



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

GEMEENSCHAPPELIJKE VERGADERING VAN DE
COMMISSIES VOOR DE LANDSVERDEDIGING EN
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

RÉUNION COMMUNE DES COMMISSIONS DE LA
DÉFENSE NATIONALE ET DES RELATIONS
EXTÉRIEURES

woensdag

10-12-2008

Voormiddag

mercredi

10-12-2008

Matin

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
FN	<i>Front National</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
sp.a+VI.Pro	<i>socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 52 0000/000	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>plenum</i>	PLEN	<i>séance plénière</i>
COM	<i>commissievergadering</i>	COM	<i>réunion de commission</i>
MOT	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)</i>	MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

De toestand in Oost-Congo: debat en samengevoegde interpellaties en vragen van	1
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de moordpartijen op burgers in Noord-Kivu" (nr. 8590)	1
- de heer Jan Jambon tot de minister van Buitenlandse Zaken over "het inzetten van troepen in Congo" (nr. 236)	1
- de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de plannen om troepen naar Oost-Congo te sturen" (nr. 237)	1
- mevrouw Juliette Boulet aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de beslissing van de VN-Veiligheidsraad om 3000 manschappen ter versterking naar de DRC te sturen en de verbintenis van België hieromtrent" (nr. 8777)	1
- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan een troepenmacht van de Monuc in Congo" (nr. 8819)	2
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8932)	2
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8941)	2
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8945)	2
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8946)	2
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Landsverdediging over "het uitzenden van het Belgisch leger naar Congo" (nr. 8963)	2
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8994)	2
- de heer André Flahaut aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische versterking voor de MONUC in de DRC" (nr. 9026)	2
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over minister van Buitenlandse Zaken over "de middelen waarover België beschikt om in Congo tussenbeide te komen" (nr. 9145)	2

Sprekers: **Karel De Gucht**, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken, **Francis Van den Eynde**, **Pieter De Crem**, minister van Landsverdediging, **Georges Dallemagne**, **Jan Jambon**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Juliette Boulet**, **Xavier Baeselen**, **Wouter De Vriendt**, **Dirk Van der Maelen**, **Hilde Vautmans**, **André Flahaut**, **Denis Ducarme**

SOMMAIRE

La situation dans l'Est du Congo: débat et interpellations et questions jointes de	1
- M. Georges Dallemagne au ministre des Affaires étrangères sur "les massacres de civils au Nord-Kivu" (n° 8590)	1
- M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "le déploiement de troupes au Congo" (n° 236)	1
- M. Francis Van den Eynde au ministre des Affaires étrangères sur "les projets d'envoi des troupes dans l'Est du Congo" (n° 237)	1
- Mme Juliette Boulet au ministre des Affaires étrangères sur "la décision du Conseil de sécurité des Nations Unies d'envoyer 3000 unités en renfort en RDC et l'engagement de la Belgique dans cette décision" (n° 8777)	1
- M. Xavier Baeselen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à une force de la Monuc au Congo" (n° 8819)	1
- M. Wouter De Vriendt au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8932)	1
- M. Dirk Van der Maelen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8941)	1
- Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8945)	1
- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8946)	1
- M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense sur "l'envoi de l'armée belge au Congo" (n° 8963)	1
- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8994)	1
- M. André Flahaut au ministre des Affaires étrangères sur "le renforcement de la MONUC en RDC par la Belgique" (n° 9026)	1
- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur ministre des Affaires étrangères sur "la capacité d'intervention de la Belgique au Congo" (n° 9145)	1

Orateurs: **Karel De Gucht**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, **Francis Van den Eynde**, **Pieter De Crem**, ministre de la Défense, **Georges Dallemagne**, **Jan Jambon**, président du groupe N-VA, **Juliette Boulet**, **Xavier Baeselen**, **Wouter De Vriendt**, **Dirk Van der Maelen**, **Hilde Vautmans**, **André Flahaut**, **Denis Ducarme**

**GEMEENSCHAPPELIJKE
VERGADERING VAN DE
COMMISSIES VOOR DE
LANDSVERDEDIGING EN VOOR
DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN**

**REUNION COMMUNE DES
COMMISSIONS DE LA DÉFENSE
NATIONALE ET DES RELATIONS
EXTÉRIEURES**

van

du

WOENSDAG 10 DECEMBER 2008

MERCREDI 10 DÉCEMBRE 2008

Voormiddag

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.37 uur en voorgezeten door Mevrouw Hilde Vautmans en de heer Ludwig Vandenhove.

La séance est ouverte à 10.37 heures et présidée par Mme Hilde Vautmans et M. Ludwig Vandenhove.

01 La situation dans l'Est du Congo: débat et interpellations et questions jointes de

- M. Georges Dallemagne au ministre des Affaires étrangères sur "les massacres de civils au Nord-Kivu" (n° 8590)

- M. Jan Jambon au ministre des Affaires étrangères sur "le déploiement de troupes au Congo" (n° 236)

- M. Francis Van den Eynde au ministre des Affaires étrangères sur "les projets d'envoi des troupes dans l'Est du Congo" (n° 237)

- Mme Juliette Boulet au ministre des Affaires étrangères sur "la décision du Conseil de sécurité des Nations Unies d'envoyer 3000 unités en renfort en RDC et l'engagement de la Belgique dans cette décision" (n° 8777)

- M. Xavier Baeselen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à une force de la Monuc au Congo" (n° 8819)

- M. Wouter De Vriendt au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8932)

- M. Dirk Van der Maelen au ministre des Affaires étrangères sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8941)

- Mme Hilde Vautmans au ministre des Affaires étrangères sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8945)

- Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "l'envoi de troupes belges au Congo" (n° 8946)

- M. Dirk Van der Maelen au ministre de la Défense sur "l'envoi de l'armée belge au Congo" (n° 8963)

- M. Wouter De Vriendt au ministre de la Défense sur "la participation belge à la force de maintien de la paix au Congo" (n° 8994)

- M. André Flahaut au ministre des Affaires étrangères sur "le renforcement de la MONUC en RDC par la Belgique" (n° 9026)

- M. Denis Ducarme au ministre de la Défense sur ministre des Affaires étrangères sur "la capacité d'intervention de la Belgique au Congo" (n° 9145)

01 De toestand in Oost-Congo: debat en samengevoegde interpellaties en vragen van

- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de moordpartijen op burgers in Noord-Kivu" (nr. 8590)

- de heer Jan Jambon tot de minister van Buitenlandse Zaken over "het inzetten van troepen in Congo" (nr. 236)

- de heer Francis Van den Eynde tot de minister van Buitenlandse Zaken over "de plannen om troepen naar Oost-Congo te sturen" (nr. 237)

- mevrouw Juliette Boulet aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de beslissing van de VN-Veiligheidsraad om 3000 manschappen ter versterking naar de DRC te sturen en de verbintenis van

België hieromtrent" (nr. 8777)

- de heer Xavier Baeselen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan een troepenmacht van de Monuc in Congo" (nr. 8819)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8932)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8941)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Buitenlandse Zaken over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8945)
- mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "Belgische troepen voor Congo" (nr. 8946)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Landsverdediging over "het uitzenden van het Belgisch leger naar Congo" (nr. 8963)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Landsverdediging over "de Belgische deelname aan de vredesmacht in Congo" (nr. 8994)
- de heer André Flahaut aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de Belgische versterking voor de MONUC in de DRC" (nr. 9026)
- de heer Denis Ducarme aan de minister van Landsverdediging over minister van Buitenlandse Zaken over "de middelen waarover België beschikt om in Congo tussenbeide te komen" (nr. 9145)

Voorzitter Hilde Vautmans: Mag ik beide ministers vragen de tijdsspanne van het Parlement te respecteren.

La **présidente:** Le ministre De Gucht va maintenant faire brièvement le point sur la situation.

Een van beide ministers die wij verwachten is al gearriveerd. Ik stel voor dat wij hem kort het woord geven voor een briefing over de stand van zaken en dat wij dan overgaan tot de vragen. Ik hoop dat minister De Crem nog binnenkomt tijdens de uiteenzetting van minister De Gucht zodat hij kan aansluiten.

Nous avons demandé que le Parlement soit étroitement associé au processus décisionnel concernant le Congo.

Collega's, ik wil u vragen rekening te houden met de tijd. Minister De Gucht blijft slechts tot 12 uur in deze gemengde commissie. Wij zullen dus allemaal onze betogen moeten beperken in de tijd.

Un groupe de Congolaises nous ont encore expliqué hier à quel point la situation est dramatique. Il faut agir.

Mijnheer de minister, u weet dat wij als Parlement zeer nauw betrokken willen worden bij de besluitvorming over en het opvolgen van het debat inzake Congo. U weet dat wij gisteren met deze commissie een groep Congolese vrouwen hebben ontvangen. Zij hebben ons nogmaals op het hart gedrukt hoe erg de situatie is en dat optreden noodzakelijk is. Ik geef u graag het woord voor uw uiteenzetting over de huidige stand van zaken.

01.01 Minister **Karel De Gucht:** Mevrouw de voorzitter, op dit moment zitten wij in een soort tussenfase waarin het nog niet duidelijk is wat er precies gaat gebeuren. Als dat niet zeer duidelijk is, kunt u natuurlijk niet van mij verwachten dat ik daar precieze uitspraken over doe. Vandaar trouwens mijn suggestie hier nog enkele dagen mee te wachten. De ongedurigheid van jonge mensen kennende ben ik toch maar op uw verzoek ingegaan.

01.01 **Karel De Gucht,** ministre: Nous nous situons dans une phase intermédiaire. L'évolution de la situation reste incertaine. Je ne puis dès lors faire des déclarations précises. Il aurait en fait été préférable d'attendre encore quelques jours avant d'organiser ce débat.

Dit gezegd zijnde...

Voorzitter Hilde Vautmans: Het was een verzoek van het Parlement, mijnheer de minister, van het Parlement.

01.02 Minister **Karel De Gucht:** Van jonge mensen, ja. Daar er meer en meer jonge mensen in het Parlement zetelen wordt het Parlement meer en meer ongedurig.

Voorzitter Hilde Vautmans: Dat is een goede eigenschap.

01.03 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Bedankt, mijnheer de minister.

01.04 Minister Karel De Gucht: Er zijn ook uitzonderingen. Er zijn ook oudere mensen die ongedurig zijn.

Dit gezegd zijnde, er zijn al verschillende gesprekken geweest binnen de Europese Unie over Congo, inzonderheid Oost-Congo, en over de vragen op welke manier de internationale gemeenschap daar een rol moet spelen en op welke manier de Europese Unie binnen de internationale gemeenschap haar verantwoordelijkheid zou moeten opnemen.

Cela en soi constitue déjà un nouvel élément: le fait que le Congo est sur le radar de la communauté internationale et sur celui de l'Union européenne. C'est déjà un progrès, tant il est vrai que récemment encore, nous étions pratiquement les seuls à en parler au Conseil des ministres des Affaires étrangères. Quand le point était inscrit à l'ordre du jour, j'étais, dans la pratique, le seul à intervenir. J'avais toujours raison parce que personne ne me contredisait mais cela prouvait surtout un manque d'attention pour ce dossier, pourtant l'un des plus sérieux depuis la Seconde Guerre mondiale. La communauté internationale ne se rend pas vraiment compte de l'ampleur des événements en RDC et dans la région des Grands Lacs. C'est donc un progrès considérable, dans la mesure où lundi dernier, on en a discuté assez longuement, avec plusieurs interventions sur lesquelles je vais revenir dans un instant. Demain soir, on en reparlera lors du dîner des ministres des Affaires étrangères. C'est à l'ordre du jour, ce qui est déjà un point important.

La discussion maintenant: tout d'abord, pour donner le contexte général, après une première hésitation de l'Union européenne – je ne parlerai pas de refus –, le secrétaire général Ban Ki-moon a insisté en personne pour que l'Union européenne envoie une force multinationale au Kivu, une "bridging force", une force de relais, en attendant que les troupes supplémentaires de la MONUC, trois mille hommes, arrivent sur les lieux. C'est une lettre très détaillée dont je suppose que vous avez pris connaissance. Il est normal que vous ne l'ayez pas reçue, puisqu'il s'agissait d'un courrier adressé à M. Solana avec copie à certains ministres des Affaires étrangères, dont votre serviteur. Le secrétaire général n'écrit pas à toutes les commissions des Affaires étrangères mais vous pouvez obtenir copie de cette lettre si vous le souhaitez ainsi que de la lettre additionnelle envoyée par M. Leroy du DPKO.

Vous remarquerez que cette lettre est très détaillée, ce n'est pas une lettre de convenance disant qu'il serait bien que l'Union européenne envoie quelques hommes au Kivu. C'est une lettre circonstanciée qui parle des besoins, des buts et de la durée de la mission. Ce qui est nécessaire, c'est une force capable de sécuriser Goma et les alentours, l'aéroport inclus dans la région urbaine de Goma. Les personnes qui connaissent la région savent qu'il y a des maisonnettes jusqu'au bord de la piste. Cette force doit aussi être capable de sécuriser les axes humanitaires, ce qui veut dire les grands axes vers Rutshuru et Masisi. Le délai correspond à l'attente des forces supplémentaires de la MONUC, ce qui est estimé entre quatre et six

01.04 Karel De Gucht, ministre: Au sein de l'Union européenne, différentes discussions ont déjà été menées à propos du Congo et du rôle que doit y jouer la communauté internationale.

Nieuw is dat de internationale gemeenschap en de Europese Unie aandacht hebben voor de situatie in Congo en het gebied van de Grote Meren, wat tot dusver niet het geval was, ofschoon dit een van de moeilijkste dossiers is sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog.

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties heeft met aandring gevraagd dat de Europese Unie een overbruggingsmacht zou sturen, in afwachting van de aanvoer van extra manschappen voor de MONUC. Ik kan u een kopie bezorgen van zijn brief, waarin de opdracht, het tijdpad en de doelstelling nader worden toegelicht. Het is in de eerste plaats de bedoeling de stad Goma, de luchthaven van Goma en de humanitaire corridors gedurende een periode van vier tot zes maanden te beveiligen, met een mandaat van de Veiligheidsraad. De secretaris-generaal is van oordeel dat zo een initiatief ertoe zal bijdragen om via onderhandelingen tot een oplossing te komen. Ik ben dezelfde mening toegedaan. Om misverstanden te vermijden, moet voorts aan de Congolese regering en aan het CNDP worden uitgelegd wat het doel van die missie is. Het doel is niet om Nkunda te bekampen, noch om de situatie in Oost-Congo militair te beslechten. Het gaat erom te

mois. Ces opérations devront se dérouler sous le mandat des Nations unies, du Conseil de Sécurité. S'il y avait une force multinationale européenne, j'imagine qu'une résolution séparée serait nécessaire pour lui donner un mandat. Mais cela ne me semble pas être le plus grand problème, cela suivra.

Ce qui est également important, même si je ne recherche pas une discussion sur ce point, et ce sur quoi le secrétaire général met explicitement l'accent, c'est le fait que d'après lui, la présence d'une force européenne contribuera à l'instauration d'un climat permettant d'arriver à une solution négociée. C'est un jugement. D'autres personnes émettent un jugement différent et disent que si on agit de la sorte, cela influera négativement sur le climat nécessaire à une solution négociée. Je suis plutôt de l'avis du secrétaire général. Il est vrai qu'il faut expliquer en détail au gouvernement congolais et au CNDP quel est le but de cette mission. Il faut éviter les malentendus à ce sujet. Il ne faudrait surtout pas que le gouvernement congolais pense que cette force multinationale européenne a pour objectif de battre Nkunda. Ce n'est pas le but. Il faut aussi expliquer au CNDP que le but n'est pas d'arriver à un règlement militaire de la situation à l'Est du Congo. Il faut éviter ces malentendus, sinon cela risque d'être perçu différemment de ce que nous avons en tête. Il faut donc l'expliquer.

Dans mon esprit, le but d'une telle opération est de sécuriser et de stabiliser une partie du Nord-Kivu. Cela aura un effet stabilisateur sur une région plus étendue, évitera également une percée de Nkunda vers Bukavu, ce qui provoquerait un problème d'une toute autre nature et d'une toute autre ampleur. Cela rendrait également possibles les opérations humanitaires et cela constituerait un signal politique.

Dans la situation actuelle, n'importe quel groupe de rebelles peut faire n'importe quoi à n'importe quel moment. Cela me semble être une situation tellement instable que tôt ou tard, et à mon avis plutôt tôt que tard, le résultat sera de nouveaux affrontements entre rebelles...et qui? C'est la grande question. Vu les notes que je reçois sur l'état de délabrement de la FARDC, on se demande ce qui est arrivé à cette armée. Je peux m'imaginer que dans une armée, il puisse y avoir des défaites et de l'insubordination mais j'ai l'impression qu'il s'agit d'un éparpillement complet dans le Nord-Kivu où on ne trouverait plus que des éléments non structurés de cette armée, ce qui créerait une situation totalement instable.

Voilà mon jugement sur la situation – je peux me tromper – et sur ce qu'il convient de faire. Pourra-t-on le faire? C'est une autre question.

Lors du Conseil des ministres des Affaires étrangères ont eu lieu plusieurs interventions notamment celles de la Suède et de l'Espagne, de l'Irlande et de la Finlande. Elles faisaient état en général de la nécessité d'agir et elles n'étaient pas négatives quant à leur éventuelle participation. Deux autres interventions ont été très critiques, celles de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne, qui ont conduit à une discussion animée. En ce moment, la Grande-Bretagne est à la tête d'un "battlegroup" et elle dit ne pas avoir de troupes, ce qui veut dire que ce "battlegroup" n'existe que sur papier. Ce n'est pas le but d'un "battlegroup"!

zorgen voor de beveiliging van een deel van Noord-Kivu, waar verspreide, ongestructureerde en dus onstabiele strijdkrachten actief zijn.

Of we in staat zullen zijn dat waar te maken is een andere vraag. Zweden, Spanje, Ierland en Finland hebben verklaard voorstander te zijn van een ingrijpen. Groot-Brittannië en Duitsland hebben kritiek geuit. Het was een verhitte discussie. Groot-Brittannië zegt niet te beschikken over manschappen. Nochtans staat dat land momenteel aan het hoofd van een *Battle Group*. Dat betekent dat die groep enkel op papier bestaat, wat niet de bedoeling is. Ik was ook verbaasd over het standpunt van Duitsland na mijn onderhoud met mijn Duitse ambtgenoot, die eveneens aangaf dat er geen enkele kans was dat het sturen van troepen naar Congo zou worden goedgekeurd net nu er is beslist om extra soldaten in te zetten in Afghanistan. Misschien is de verklaring te zoeken in het mogelijk verschil in invalshoek tussen een *Staatssecretär*, een topambtenaar die eerder het standpunt van de administratie weergeeft, en een minister. De heer Kouchner zegt dan weer dat we geen afwijzend antwoord kunnen geven aan de secretaris-generaal, maar iedereen weet dat de Franse president er tegen is. De Europese Raad heeft de Hoge Vertegenwoordiger en de Commissie opgedragen om vanuit technisch, politiek en humanitair oogpunt een antwoord op de vragen van de secretaris-generaal voor te bereiden.

L'intervention très critique de l'Allemagne m'a plutôt surpris dans la mesure où mes entretiens avec mon homologue allemand Frank-Walter Steinmeier m'ont laissé entendre que notre analyse est correcte. Seulement, il dit qu'il ne peut obtenir un vote positif de son parlement sur l'envoi de troupes au Congo deux semaines après un vote sur l'envoi de troupes supplémentaires en Afghanistan. Cela ne l'empêche pas d'être d'accord sur le fond alors que lundi dernier, son secrétaire d'État a tenu des propos que l'on peut difficilement interpréter de la même manière. Là aussi, il faut tenir compte du fait qu'un secrétaire d'État ne dit pas forcément la même chose qu'un ministre parce qu'il se sent beaucoup plus lié aux notes préparées par les diplomates. Il ne faut pas en rire, il faut comprendre qu'un secrétaire d'État, ce n'est pas pareil dans chaque État. Dans plusieurs cas, ce sont de hauts fonctionnaires du ministère des Affaires étrangères ou d'ailleurs, pas des responsables politiques, et ils reflètent ce qui se déroule dans leur administration. Ce que dit le ministre est parfois différent. Si ce n'était pas le cas, il ne faudrait pas de ministre. Cela dit, j'ai encore des doutes sur le sens qu'il faut donner à ces déclarations.

Autre fait remarquable, l'intervention de M. Kouchner qui insiste sur la nécessité d'agir de la sorte alors que tout le monde sait que son président est contre. C'est une affaire interne à la France mais je constate que M. Kouchner continue à prétendre que l'intervention est nécessaire et qu'on ne peut opposer un refus à la demande du secrétaire général.

Nous sommes en plein milieu d'un débat qui devrait donner des résultats d'ici quelques jours, peut-être une semaine ou deux.

Le Conseil a chargé le haut représentant, M. Solana, de concert avec la Commission, dans ce cas de figure M. Michel, de préparer des éléments pour une réponse politique, technique et humanitaire aux questions posées par le secrétaire général.

Dat is een interessante geschiedenis. Want wat betekenen die woorden? De politieke vraag is natuurlijk: past het binnen de opvatting die wij hebben over de oplossing van een conflict?

Het humanitaire aspect tracht de vraag te beantwoorden op welke manier een dergelijke missie moet worden geconcipieerd om het humanitaire doel dat wordt gesteld te verwezenlijken op een moeilijk militair domein.

Het technische aspect is een ander woord voor het militaire aspect. Men durft het woord "militair" niet te gebruiken. Daarom gebruikt men het begrip "technische elementen."

Inzake het eerste en het tweede aspect, het politieke en het militaire, is er een eerste ontwerp, dat voorlopig "restricted" is.

Wat het technische – dus het militaire – aspect betreft, is mijn indruk dat men nog niet bijzonder ver staat en dat dit nog een paar dagen zal duren. Het is in ieder geval een vaststelling dat op dit moment door de heer Javier Solana samen met de heer Louis Michel wordt gewerkt aan een ontwerp van wat het antwoord aan de heer Ban Ki-moon zou kunnen zijn. Dat zal ongetwijfeld in de komende dagen ter discussie komen in de Raad Algemene Zaken. Ik neem aan dat wij daarover

La question politique est la suivante: notre intervention cadre-t-elle avec la conception que nous avons de la résolution d'un conflit? On tente de répondre à la question de savoir comment concevoir une telle mission pour réaliser l'objectif humanitaire fixé sur ce terrain militaire difficile. Il existe un premier plan, qui est provisoirement "restricted". En ce qui concerne l'aspect militaire ou technique, on n'a guère avancé. Il faudra encore quelques jours. MM. Javier Solana et Louis Michel préparent une réponse à l'intention du Secrétaire général, M. Ban Ki-moon. La question sera certainement abordée lors du Conseil Affaires générales.

J'en conclus qu'à un moment donné, l'Europe enverra une

morgenavond tijdens het diner reeds een eerste discussie zullen hebben.

Wat is mijn besluit daaruit? Ik meen dat Europa op een bepaald ogenblik een missie naar ginder zal sturen. Dat is mijn mening. Het idee dat het ginder allemaal wel zal kalm blijven en dat er wel een politieke oplossing komt en dat het dan van de baan is, is gewoon foutief.

Het is op zich positief dat er gesprekken zijn. U zult mij dat niet horen bekritisieren. Maar het is ook belangrijk, meen ik, in te schatten wat het effect van die gesprekken kan zijn op de gehele constellatie, en om in te schatten welke nood er is aan bijkomende beveiligingsmaatregelen voor de plaatselijke bevolking.

Ik meen dat – of er nu iets uit die onderhandelingen komt of niet, en of die onderhandelingen vlug vooruitgaan dan wel verzanden – er in elk geval een effect zal zijn op de veiligheidssituatie in Kivu. Dat zal maken dat daar ernstige problemen rijzen. Dat is mijn persoonlijke analyse. Ik kan mij daarin vergissen, maar het is mijn persoonlijke analyse. Ik meen dat wij daar de komende weken mee zullen worden geconfronteerd.

Met andere woorden, de vraag naar een Europese missie zal Europa niet blijvend negatief kunnen beantwoorden. Wij zijn nu toch aanbeland op een punt waar het weigeren van een dergelijke opdracht – die expliciet wordt gevraagd door de secretaris-generaal van de Verenigde Naties – een bredere politieke impact heeft, op de Europese Unie en op de positie van de Europese Unie binnen de internationale gemeenschap. Alleen al de vraag naar het wel of niet zenden van een missie naar Congo wordt nu op een politieke manier aan de Europese Unie voorgelegd.

Mevrouw de voorzitter, dat is mijn appreciatie op dit moment. Ik zeg u eerlijk dat die appreciatie onderhevig is aan politieke contraintes en aan plotse veranderingen op het terrein, die ik ook niet altijd kan inschatten.

Voorzitter Hilde Vautmans: Dank u wel. Ik geef nu graag het woord aan de minister van Landsverdediging.

01.05 Minister **Pieter De Crem:** Mevrouw de voorzitter, mijnheer de voorzitter, waarde collega's, ik sluit mij aan bij de analyse die de minister van Buitenlandse Zaken zonet heeft gemaakt.

Ik heb ook enkele vragen gekregen die naast de algemene politieke benadering wat technischer van aard waren.

Enerzijds, waren er vragen over de MONUC en anderzijds, waren er vragen in welke mate België met militaire inzet zou kunnen deelnemen aan een nog vast te leggen operatie. Ik zal het daar bij houden, als u het goed vindt.

J'ai déjà eu l'occasion la semaine passée, mercredi dernier je crois, lors de la réunion de la commission de la Défense, de mentionner la lettre envoyée par les autorités de l'ONU aux représentants permanents et qui demandait aux nations d'étudier la possibilité d'une contribution au renforcement de la MONUC. Il était suggéré que cela

mission dans la région, étant donné qu'aucune solution politique n'interviendra sur place. Dans l'intervalle, les discussions se poursuivent. Il est important d'évaluer les effets de ces discussions car indépendamment de l'issue des négociations, celles-ci influenceront de toute façon sur la situation au Kivu, c'est à tout le moins ma vision des choses. L'Europe ne pourra continuer à ignorer la demande d'intervention formulée par l'ONU. Cela aurait une incidence politique majeure sur la position de l'UE au sein de la communauté internationale.

01.05 **Pieter De Crem,** ministre: Je me rallie aux déclarations du ministre De Gucht et je m'étendrai encore sur certains aspects techniques relatifs à la Monuc et à la portée d'une éventuelle participation belge.

Aan de permanente vertegenwoordigers werd een brief gestuurd over de concrete mogelijkheden om de MONUC te versterken. Defensie bestudeert

se fasse par une mise à disposition de deux bataillons d'infanterie, d'une compagnie génie, de deux compagnies de forces spéciales, de 18 hélicoptères utilitaires, de 200 instructeurs, de 2 avions C-130 et d'une capacité de collecte et d'analyse du renseignement.

En ce moment, la Défense étudie dans quelle mesure elle pourrait contribuer à cette force de renforcement dans les domaines du transport aérien, de l'instruction et de l'analyse du renseignement. Pour cela, une délégation technique est actuellement auprès des autorités compétentes de l'ONU afin de voir comment on pourrait participer. J'ai encore eu des contacts téléphoniques hier soir à ce sujet. Nous sommes en train de préparer un dossier pour mon administration.

Tel que mentionné, le secrétaire général des Nations unies a également adressé une lettre au haut représentant Solana par laquelle il sollicite le déploiement d'une force multinationale.

Mijn collega van Buitenlandse Zaken heeft, meen ik, voldoende uitleg gegeven hoe die tot stand is gekomen. Wij hebben ook allemaal kunnen vernemen in welke richting het besluitvormingsproces ter zake is verlopen, of nog niet tot een einde is gekomen. Ik zal daar dan ook weinig aan toevoegen.

Wat ik wel wil zeggen is dat in principe Defensie over het materiaal beschikt, om het in te zetten nadat alle stappen zijn doorlopen, om tegemoet te komen aan het antwoord dat eventueel op de vraag wordt gegeven.

Wij kennen de voorwaarden waaronder die inzet zal moeten gebeuren. Er moet daarvoor een mandaat zijn. Er moet daarvoor een parlementaire discussie zijn.

Ik wil een vraag die heel wat collega's hebben gesteld niet uit de weg gaan met name de vraag naar een eventuele inzet in een "bridging force" die uitgaat van Europese Unie, dus niet van de MONUC, die een missie is van de Verenigde Naties. In zo'n operatie is niet voorzien in de militaire operaties voor het jaar 2009. Dat wil dus heel duidelijk zeggen dat wanneer wij een operatie uitvoeren die uitgaat van de Europese Unie, er bijkomende budgettaire middelen zullen moeten worden vrijgemaakt, want daarin is niet voorzien op de begroting van Landsverdediging.

Men moet ook goed weten dat wanneer men in een dergelijke operatie instapt, onze militaire deelname numeriek moet worden vastgelegd. Ik zou met mijn Departement kunnen voorzien dat zo'n deelname kan gebeuren met zo'n 400 tot 500 effectieven, die dan natuurlijk het nodige materiaal ter beschikking zouden moeten hebben.

De nettokosten per capita – per hominem et per feminam – bedragen dan ongeveer 100.000 euro op jaarbasis. Wij moeten er ons dus rekenschap van geven dat een dergelijke operatie budgettair niet neutraal is. Dit is in de schoot van de regering al besproken. Daarom zal er in extra middelen moeten worden voorzien.

Tot daar, mevrouw de voorzitter, mijnheer de voorzitter, collega's, in een notendop wat ik hieraan wenste toe te voegen.

een eventuele bijdrage van België op het vlak van luchttransport, opleiding en inlichtingenwerk. Een Belgische delegatie werkt momenteel aan dat dossier bij de Verenigde Naties. De secretaris-generaal van de VN heeft trouwens de heer Solana een brief gestuurd met de vraag om een troepenmacht in te zetten.

Le ministre De Gucht a fourni les explications nécessaires à ce sujet. La Belgique dispose en principe du matériel nécessaire pour répondre à une demande éventuelle, moyennant le respect des conditions usuelles en termes de mandat, de discussion parlementaire, etc.

Une intervention éventuelle dans le cadre d'une "bridging force" de l'UE n'a toutefois pas été prévue dans le budget 2009 du département de la Défense, de sorte que des moyens supplémentaires devront le cas échéant être libérés. Si on se base sur une mission de quatre cents à cinq cents hommes, équipés de leur matériel, cela représente un montant net sur une base annuelle d'environ 100.000 euros *per capita*. Une telle opération n'est donc pas neutre d'un point de vue budgétaire. Cette question a déjà été abordée au sein du gouvernement.

Voorzitter Ludwig Vandenhove: Dank u wel, heren ministers.

Collega's, mag ik de volgende werkwijze voorstellen? Mogen we de volgorde van de tussenkomsten koppelen aan de volgorde waarin de vragen zijn binnengekomen? Mag ik ook vragen dat collega's die meerdere vragen hebben gesteld, die in hun tussenkomst ook in een keer proberen te verwerken? De spreektijd van het Parlement is per definitie onbeperkt, maar we moeten wel proberen om 12.00 uur klaar te zijn. Ik stel voor dat we eerst alle vragen laten stellen en dat dan de ministers gezamenlijk antwoorden, elk vanuit hun invalshoek. Dat lijkt mij de beste manier van werken.

Ik geef als eerste het woord aan collega Dallemagne, die twee vragen heeft gesteld, één over moordpartijen op burgers in Noord-Kivu en één specifiek over het zenden van Belgische troepen naar Congo.

01.06 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, madame la présidente, chers collègues, vous ne m'en voudrez pas si je déborde un peu du cadre de cette question. Je remercie la présidente d'avoir insisté pour que se tienne cette réunion. Cela fait des semaines que je demande que nous puissions participer à ce débat important et urgent, même si l'histoire continue de s'écrire dans des développements permanents.

Je tiens à encourager le ministre à persévérer. Je crois, monsieur le ministre, que vous faites mentir ceux qui pensaient qu'il vous était devenu impossible d'influer positivement sur la situation au Congo. Vous avez continué à fournir des efforts et à plaider la cause de la population congolaise. Comme vous l'avez dit, le Congo est plus qu'hier, certes peut-être encore insuffisamment, inscrit dans l'agenda de la communauté internationale et de l'Union européenne. J'espère que cette question débouchera sur des opérations concrètes.

Je voudrais également dire qu'au-delà du débat sur la MONUC, qui me paraît parfois trop théorique, c'est surtout la question de la clarté du mandat qui me semble importante. Vous avez vous-même dit qu'il fallait un mandat spécifique puisqu'il s'agit d'une opération intérimaire qui s'organise avant que d'autres pays puissent contribuer aux troupes. Il convient également d'insister sur la clarté des règles d'engagement et sur les moyens qui doivent être alloués en termes de personnel et de matériel.

Je souhaiterais aussi tordre rapidement le cou à trois légendes qui me semblent extrêmement dommageables par rapport à l'urgence de la situation. Le délégué d'Amnesty International a encore répété qu'il n'y avait plus de mots pour décrire la situation au Congo.

Premièrement, selon certains, nous agirions dans la précipitation. Cet argument est quand même assez curieux quand on connaît la tragédie vécue par le Congo depuis 1994, et ce malgré quelques brèves pauses. Il est grand temps que nous prenions les décisions nécessaires et que nous préparions les opérations qui s'imposent. Cela ne signifie pas qu'un débat ne serait pas indispensable, mais il importe de discuter avec l'état-major, avec le ministre de la Défense et le ministre des Affaires étrangères sur les leçons que nous avons tirées lors de la commission Rwanda. Nous devons rapidement organiser ce débat, sans délai supplémentaire. Cela fait des

01.06 Georges Dallemagne (cdH): Ten eerste stemt het me tevreden dat we vandaag dit belangrijke spoeddebat, waar ik al meerdere weken op heb aangedrongen, kunnen voeren. Ik moedig de minister aan om zijn inspanningen voort te zetten en de zaak van de Congolese bevolking te bepleiten bij de internationale gemeenschap en de Europese Unie. Ik hoop dat die initiatieven tot concrete operaties zullen leiden. Naast het debat over de MONUC moeten we nu ook klaarheid scheppen over het mandaat en de *rules of engagement* én de menselijke en materiële middelen die moeten worden ingezet.

Ik zou drie mythen die Congo erg veel nadeel berokkenen uit de wereld willen helpen. De eerste is dat we overhaast te werk zouden gaan. Niets is minder waar. Het drama in Congo gaat terug tot 1994 en het is dus hoog tijd om actie te ondernemen. Een en ander doet echter geen afbreuk aan de dringende noodzaak hierover een debat te houden en de nodige lering te trekken uit de gebeurtenissen in Rwanda. Vervolgens zouden we volgens sommigen oorlog gaan voeren in Congo. De aanwezigheid van een Europese vredesmacht in Oost-Congo zou evenwel een ontradend effect hebben en zou de kans bieden de vrede te herstellen.

semaines que nous le réclamons. Il est réellement important que nous connaissions l'état d'esprit, les capacités et les règles d'engagement, bref que nous obtenions des réponses à toutes les questions que nous sommes en droit de nous poser en cas de déploiement de forces belges au Congo.

En tout cas, il faut aussi dire définitivement non à l'indifférence, aux attermoissements et au ralentissement de ce dossier.

Deuxième légende qui me paraît incroyable, on entend dire qu'on va aller faire la guerre au Congo. Certains disent même qu'il n'est pas question d'imposer la paix au Congo! On sait très bien que c'est la paix qu'il faut imposer au Congo et que ce n'est pas la guerre que nous allons faire là-bas. Comme l'a rappelé le secrétaire général, comme vous l'avez répété, les forces européennes à l'Est du Congo auraient un aspect puissamment dissuasif et une grande capacité dissuasive qui permettraient de rétablir enfin la paix au Congo.

Troisièmement, vous n'en avez pas parlé mais j'entends dire depuis des années qu'il n'est pas l'heure de poursuivre les coupables et les criminels, que l'heure de la justice n'a pas sonné et qu'on peut continuer à laisser courir en toute impunité les personnes qui ont les mains tachées de sang depuis des années. Il est temps de s'occuper sérieusement de ce problème, comme le réclament les ONG, comme le réclame Amnesty International en ce jour anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme. Il faut se donner la capacité d'arrêter ces criminels et de les traduire devant la justice, devant la justice congolaise ou devant la justice internationale. Ce sont à mes yeux trois éléments fondateurs d'une nouvelle vision politique de l'Est du Congo.

Plus concrètement et plus précisément, il faut regarder dans notre propre jardin et décider quelles troupes nous sommes prêts à envoyer au Congo. Le ministre de la Défense nous a parlé d'un contingent de 400 à 500 militaires. Il serait intéressant de connaître dès à présent les options envisagées: s'agit-il d'un bataillon, de troupes du génie? Quelles sont nos disponibilités pour participer à un déploiement européen ou international? Quels éléments souhaitons-nous mettre en avant en matière de règles d'engagement, à la fois pour protéger nos troupes et les civils? Nos discussions doivent aussi porter là-dessus. Quels éléments doivent faire l'objet d'un mandat du Conseil de sécurité pour définir le plus clairement possible le rôle que nous devrons jouer sur place?

Vous avez indiqué que le déploiement devrait avoir lieu dans la partie sud du Nord-Kivu. C'est un point de départ. J'aurais préféré que le mandat soit plus large, que nous puissions couvrir l'ensemble du Nord-Kivu. En effet, certains problèmes extrêmement graves concernent l'ensemble du territoire du Nord-Kivu. Il ne faudrait pas que nos troupes se retrouvent là où les populations civiles sont moins exposées aux brutalités.

Dernières questions: existe-t-il aujourd'hui des discussions entre les différents états-majors des pays que vous avez mentionnés afin de déterminer quels sont les moyens complémentaires que chacun peut apporter dans l'optique du déploiement d'une force dans l'Est du Congo?

Sommigen menen ten slotte dat het nog te vroeg is om de schuldigen te vervolgen. In dat verband sluit ik me aan bij het advies van de niet-gouvernementele organisaties: het wordt tijd dat die misdadigers voor het Congolese of het internationale gerecht worden gebracht.

Welke troepen willen we naar Congo sturen? De minister van Landsverdediging heeft het over een contingent van vierhonderd à vijfhonderd soldaten. Gaat het om een bataljon, of om genietroepen? Waarin zou onze deelname aan een Europese of internationale opdracht bestaan? Welke *rules of engagement* zullen we vooropstellen, ten einde zowel onze troepen als de burgerbevolking te beschermen? Voor welke aspecten is een mandaat van de Veiligheidsraad nodig, om onze rol ter plaatse zo duidelijk mogelijk te omschrijven?

De troepen zouden worden ingezet in het zuiden van Noord-Kivu en niet in de volledige regio, zoals ik liever had gezien. We mogen ons immers niet beperken tot de zones buiten de gebieden waar de burgerbevolking het meest onder het geweld te lijden heeft.

Mijnheer de minister, bespreken de legerleidingen van de door u opgenoemde landen hoe ze kunnen bijdragen aan de troepenmacht die naar Oost-Congo zou worden gestuurd?

Tot slot vond er op 4 en 5 november in de regio van Kiwanja en Rutshuru een ware slachtpartij plaats die volledig los stond van de gevechten. Heeft u informatie over deze afslachtingen, de omstandigheden waarin ze plaatsvonden, de verantwoordelijkheden? Wat heeft het onderzoek van de MONUC uitgewezen? Zullen er initiatieven genomen worden om de schuldigen voor het gerecht te dagen?

Enfin, voici un mois, les 4 et 5 novembre, un massacre extrêmement important s'est déroulé dans la région de Kiwanja et de Rutshuru. Des dizaines de personnes ont été passées par les armes. Il y avait de jeunes hommes mais aussi des femmes et des enfants. Il s'agissait d'assassinats délibérés, en dehors de toute action de combat. Au moins 11 fosses communes ont été identifiées suite à ce pogrom! Possédez-vous des indications plus précises quant au déroulement de ces massacres, aux circonstances, aux responsabilités? Quels sont les résultats de l'enquête diligentée par la MONUC? Des initiatives seront-elles prises pour que les coupables de ces massacres soient traduits en justice?

01.07 Jan Jambon (N-VA): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, bedankt voor uw uitleg.

Mijn interpellatieverzoek dateert uit een tijd toen dit debat zich nog in een andere fase bevond, veel meer preliminair. Als dusdanig is mijn interpellatieverzoek dus niet meer aan de orde.

Wel heb ik nog een aantal precieze vragen. Van deze gelegenheid wil ik gebruik maken om die nu aan u te stellen.

Mijnheer de minister, u hebt het daarnet al aangehaald. Kunt u ons zeggen wat uw idee is over een duidelijke opdracht van de eventuele troepenmacht die naar Oost-Congo zou worden gestuurd? Hoe moet de verhouding zijn met de troepen – of wat er nog van rest –, de officiële troepen, en met de troepen van Nkunda? Hoe moet dat op het terrein gebeuren?

Ten tweede, wat is uw inschatting – u hebt daarnet ook een aantal landen aangestipt – over de landen die bereid zouden zijn om mee steun te geven? Wie zou de leiding van die operatie moeten opnemen?

01.08 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, heren ministers, ik begin met het stellen van vragen aan de minister van Buitenlandse Zaken, gewoon om chronologisch de uiteenzettingen te volgen die werden gehouden.

Mijnheer de minister, dat de situatie in Oost-Congo op dit ogenblik meer dan dramatisch is, zal iedereen, naar ik hoop, volmondig beamen. U hebt hier herhaald – u had het eerder al eens gezegd – dat dit ongeveer het ergste is dat we hebben meegemaakt sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog. Ik ben het daarmee volledig eens, in die mate dat ik mij heb gepermitteerd u gisteren te citeren bij de ontvangst van die delegatie van Congolese dames. Over de ernst van de situatie zijn we het dus volledig eens.

Nochtans is en blijft mijn fractie zeer “reticent” wat het sturen van Belgische troepen naar dat gebied aangaat. Tot voor kort werd die “reticentie” gedeeld door alle Vlaamse partijen die in deze commissie zijn vertegenwoordigd en was u zelf ook behoorlijk terughoudend op dat vlak. Ik heb u meer dan eens daarover gehoord in de maanden die achter de rug liggen. Alleen de Franstalige partijen drongen toen aan op een militaire interventie.

Ondertussen is de regering, samen met de traditionele Vlaamse partijen, daaromtrent overstag gegaan, ook al gaat de zaak – ten

01.07 Jan Jambon (N-VA): Ma demande d'interpellation n'étant plus vraiment d'actualité, je me limiterai à quelques questions.

Quelle doit être, selon le ministre, la mission des troupes qui seraient le cas échéant envoyées dans l'Est du Congo et quels seraient les rapports avec l'armée régulière et les troupes de N'Kunda? Quels pays seraient disposés à apporter leur soutien à l'opération et qui devrait en prendre la direction?

01.08 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): La situation dans l'Est du Congo est véritablement dramatique. Le ministre parle de situation jamais vue depuis la deuxième guerre mondiale. Le Vlaams Belang demeure néanmoins réticent quant à l'envoi de troupes belges. Cette réticence était partagée jusqu'à présent par tous les partis flamands et même par le ministre De Gucht. Seuls les partis francophones insistaient sur une intervention militaire. Les partis traditionnels flamands et le gouvernement ont dans l'intervalle changé d'avis mais les refus successifs de différents pays européens n'ont pas permis de concrétiser le plan. Pourquoi ce changement d'attitude?

Le rapport de la commission

minste voorlopig – niet door omwille van een paar opeenvolgende Europese weigeringen.

Het zal u dan ook niet verbazen dat ik u vragen wil stellen naar de redenen van die koerswijziging.

Het verslag van de Rwanda-commissie en de conclusies ervan, zijn voor mij geen dogma, maar ik denk toch dat we even mogen teruggrijpen naar dat document, want het is de eerste keer dat een analyse werd gemaakt van de gebeurtenissen in een voormalige kolonie met onze troepen.

In het verslag van de Rwanda-commissie staat niet alleen te lezen dat alle politieke partijen het er toen unaniem over eens waren dat België voortaan geen troepen meer mocht sturen naar voormalige kolonies. In de aanbevelingen 5 en 6 vinden we bovendien de verantwoording voor deze conclusie terug. Ik wil daar even bij blijven stilstaan.

Ten eerste, de Verenigde Naties verkiezen dat vredestroepen uit landen komen die totaal neutraal zijn in het conflict waarin ze moeten tussenkomen. Dat ligt ook voor de hand. Mijn vraag is of België neutraal is in Oost-Congo? Tenslotte erkennen en ondersteunen wij de regering-Kabila die een van de belangrijkste partijen is in de burgeroorlog. Het is immers een burgeroorlog. Kabila juicht de komst van onze troepen toe terwijl Nkunda – de andere partij – ertegen heeft geprotesteerd.

Nog belangrijker is volgens de toenmalige Rwanda-commissie dat de blauwhelmen of de vredestroepen – noem ze zoals u wil – in de perceptie van alle betrokken partijen als neutraal worden gezien en aanvaard. Mijnheer de minister, kunnen Belgische troepen aan deze voorwaarden voldoen wanneer wij weten dat het Congolees leger dat tegen de rebellen vecht werd en wordt opgeleid door Belgische militaire kaders en dat bovendien nogal wat Congolese militairen Belgische uniformen dragen, zelfs regelmatig nog voorzien van een Belgische vlag?

Volgende opmerking. De Rwanda-commissie heeft ook vastgesteld dat men destijds in Kigali niet voluit was durven gaan omdat men bang was voor represailles ten overstaan van landgenoten die in Rwanda woonden. Dat was een van de zaken die terugvinden in het verslag. Men wou niet zover gaan als men kon omdat men bang was om onze landgenoten die daar talrijk en verspreid woonden. Vreest men deze represailles in Congo niet? Er wonen toch ook nog een behoorlijk aantal landgenoten in Congo.

De Rwanda-commissie beveelt ook aan dat wij nooit militair zouden tussenbeide komen in een land waarmee wij een militair-technische samenwerking onderhouden. Het staat buiten kijf, mijnheer de minister, dat wij een militair-technische samenwerking onderhouden met de regering-Kabila. Ik denk dat het voor de hand ligt dat men deze vraag stelt want in die omstandigheden kan er zelfs geen sprake zijn van de neutraliteit waarover ik het zonet had.

Werd er beslist de militair-technische coöperatie met Congo op te zeggen of, op zijn minst, tijdelijk op te schorten?

In Congo zijn er op dit ogenblik 17.000 soldaten waarvan volgens uw

Rwanda n'a pas valeur de dogme pour le Vlaams Belang mais il n'en demeure pas moins qu'il s'agit d'un document important. A l'époque, tous les partis étaient d'avis que notre pays ne pouvait plus envoyer de troupes dans d'anciennes colonies. Cette prise de position est justifiée dans les recommandations 5 et 6 de la commission.

Les Nations unies préfèrent que les forces de paix soient originaires de pays qui adoptent à l'égard du conflit dans lequel elles doivent intervenir une position neutre. La Belgique est-elle neutre dans l'Est du Congo? Elle soutient le président Kabila dans cette guerre civile. L'envoi de troupes est approuvé par le président Kabila alors que M. N'Kunda y est opposé. Plus important encore pour la commission Rwanda, les forces de paix doivent être perçues comme neutres par toutes les parties concernées. Les troupes belges répondent-elles à cette condition? L'armée congolaise a été formée par des cadres militaires belges et de nombreux militaires congolais portent même des uniformes belges.

La commission Rwanda a constaté que l'on n'a pas osé aller jusqu'au bout à Kigali par crainte de représailles contre les Belges au Rwanda. Ne craint-on pas de telles représailles aujourd'hui dans l'Est du Congo?

La commission recommande également de ne jamais intervenir militairement dans un pays avec lequel nous entretenons une collaboration technique et militaire. Cette collaboration existe assurément avec le président Kabila. Ou a-t-il été décidé d'y mettre un terme ou de la suspendre?

On est bien loin de l'indispensable neutralité.

La MONUC compte dix mille

eigen zeggen 10.000 Monuc-soldaten in Kivu. Dat zijn dus vredestroepen. Die zijn daar aanwezig, samen met het Congolese leger. Ik ken uw opmerkingen bij het Congolese leger, want u hebt ze nog eens herhaald. Wij weten dat dat weinig of minder dan niets voorstelt tegenover 4.000 rebellen. De MONUC beschikt ongetwijfeld over veel meer logistieke steun, bevoorrading en munitie dan de rebellen: wij hebben op televisie kunnen zien dat MONUC-troepen daar patrouilleren in pantservoertuigen en ongetwijfeld hebben zij ook vliegtuigen en zo. Dat alles belet niet dat de MONUC de klus niet aan kan. Ik concludeer hieruit dat die troepen dat niet willen, niet mogen, niet durven of niet kunnen. Of anders, het kan ook dat het terrein voor de rebellen dermate gunstig is dat ze in feite nooit definitief kunnen worden aangepakt of uitgeschakeld. Ik zal het antwoord straks horen. Graag uw mening hieromtrent, mijnheer de minister van Buitenlandse Zaken

Zeer belangrijk in een opdracht die voor de VN wordt vervuld, is de ruimte die in het mandaat aan militaire initiatieven wordt gelaten. Soldaten die amper mogen schieten, kunnen weinig op het terrein verrichten. Hoe zal het mandaat zijn van de Europese troepen die naar ginder gaan? Ook had ik graag iets vernomen over een tijdslimiet – dat is toch belangrijk – voor de aanwezigheid van onze militairen in dit conflictgebied. Met andere woorden, hoe lang moeten zij daar blijven? Tot alles is opgelost? Of is er daar een periode vooropgesteld? Ik denk dat het Parlement dergelijke vragen mag en kan stellen, mijnheer de minister. Hoe zegt u?

01.09 Minister **Karel De Gucht**: (...)

01.10 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Voilà. En dan is het zeer interessant te weten hoe lang. Niet onbelangrijk is ook te weten hoe hoog de kosten voor de operatie worden geraamd. De minister van Landsverdediging heeft hier gesproken over 100.000 euro per man of vrouw per jaar. Ik heb dat heel vlug uitgerekend; dat is twee miljard Belgische frank. Ik heb u gehoord en apprecieer de opmerking dat dat niet gebudgetteerd is: ik vind het eerlijk het Parlement daarvan op de hoogte te brengen. Ik had u willen vragen: voorziet u in dat bedrag voor een jaar of voor meer dan een jaar en, vooral, is dat de totaliteit van de kosten die u raamt?

Die vraag mag mijns inziens ook worden gesteld.

Wij hebben hier in de mate van het mogelijke wat meer informatie gekregen over de huidige Europese houding. Het enige wat op dit ogenblik een beetje vaststaat, is dat de minister van Buitenlandse Zaken hoopt dat hij zijn Europese partners ervan kan overtuigen om iets te doen.

Wat mij ook is opgevallen, is de verklaring van de minister van Buitenlandse Zaken dat wij daarheen zouden gaan om daar echt neutraal te zijn en niet om daar de rebellie op te lossen. Dat hebt u niet gezegd?

01.11 Minister **Karel De Gucht**: We zouden daar niet heengaan om de strijd van Kabila tegen Nkunda te voeren. We zouden er ook niet gaan om de strijd van Nkunda in Kivu te voeren. Dat heb ik gezegd en dat is niet hetzelfde.

militaires au Kivu. Ces soldats de la paix, ainsi que les troupes congolaises, font face à une armée de quatre mille rebelles. Pourtant, la MONUC ne parvient pas à maîtriser la situation parce que ses troupes ne veulent, ne peuvent ni n'osent intervenir ou n'en ont pas la capacité ou encore parce que le terrain est à ce point favorable aux rebelles que ces derniers ne pourront jamais être mis hors de combat. Qu'en pense le ministre?

Il est très important que le mandat laisse de la marge pour des initiatives militaires. Des soldats qui ne peuvent pas utiliser leurs armes n'ont guère de prise sur les événements. De quel mandat disposeront les troupes européennes dans l'Est du Congo? Pendant combien de temps nos soldats y resteront-ils?

01.10 **Francis Van den Eynde** (Vlaams Belang): Quel est le coût total de l'opération? M. De Crem a parlé de 10.000 euros par soldat et par an et M. De Gucht indique que ce montant n'est pas inscrit au budget. L'opération est-elle programmée pour un an ou sera-t-elle plus longue?

Le seul fait qui soit à peu près acquis pour l'instant est que le ministre des Affaires étrangères espère pouvoir convaincre ses partenaires européens d'agir. Il a également déclaré que nous assurerions une présence dans l'Est du Congo pour y observer une vraie neutralité et non pour régler le problème de la rébellion.

01.11 **Karel De Gucht**, ministre: J'ai dit que nous n'y mènerions pas le combat de Kabila contre N'Kunda ni celui de N'Kunda au Kivu.

01.12 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Niet helemaal maar toch bijna. Wij houden hier daarover geen theologische discussie.

01.12 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Cela me semble revenir au même mais ce n'est pas le moment de discuter de cette question.

01.13 Minister Karel De Gucht: Het is ook geen theologie, wees gerust.

01.14 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Ik had u wel het volgende willen vragen. Men vertelt mij dat de rebellen alleen maar in de problemen kunnen komen als de grenzen worden gesloten. Zal dat een van onze opdrachten worden, of zullen we die grenzen open laten.

01.14 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Selon certaines sources, la fermeture des frontières pourrait arrêter les rebelles. Cette solution est-elle envisagée? Quelle sera notre attitude à l'égard de l'armée congolaise? Devrons-nous également intervenir énergiquement contre ces troupes si des exactions sont commises?

Er is ook het probleem van de schandalige houding van het Congolese leger. U hebt benadrukt dat het Congolese leger op dit ogenblik allesbehalve is. Dat is misschien nog een eufemisme. Wat zal onze houding zijn tegenover de troepen van het land dat ons welkom heet? Zullen wij daar ook hard tegen moeten optreden? Ik denk dat het niet onbelangrijk is om dat te weten.

L'Est du Congo a besoin d'une aide humanitaire. Nous approuvons l'idée de renforcer les troupes de la MONUC, avec ou sans troupes européennes, mais nous sommes réticents à l'envoi de troupes belges.

Heren ministers, het is een hele hoop vragen. Ik wil herhalen dat ik absoluut overtuigd ben van het feit dat hulp op humanitair vlak in Oost-Congo meer dan noodzakelijk is. Ik kan mij inbeelden dat het niet onbelangrijk is dat die 17.000 MONUC-soldaten nog worden versterkt, al dan niet met Europese troepen. Ik heb mijn "reticentie" in verband met Belgische troepen, maar ik wacht op het antwoord om daarover voort te discussiëren. Ik denk dat ze belangrijk zijn en moesten worden gesteld op de eventuele vooravond van toch een zeer zware militaire operatie in Centraal-Afrika.

01.15 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Madame et monsieur les présidents, messieurs les ministres, je fais partie des jeunes députés impatients auxquels vous avez fait référence lors de votre introduction. En effet, il était important pour nous que ce débat puisse être organisé, notamment à titre préventif. Par ailleurs, la situation sur place est tellement dramatique que nous ne pouvons qu'attendre avec impatience un dénouement politique au niveau occidental.

01.15 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Gisteren hebben we in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen een delegatie Congolese vrouwen ontvangen, die ons schrijnende verhalen vertelden. Vanochtend verklaarde de directeur van Amnesty International dat hun leven een hel is en dat we ons misschien zelfs schuldig maken aan het niet verlenen van bijstand aan personen in nood. De sprekers van gisteren hebben erop gewezen dat het Westen, gelet op onze gemeenschappelijke geschiedenis, zijn verantwoordelijkheid moet opnemen. Uit de besluiten van de Raad Externe Betrekkingen kan ik afleiden dat u een nauwkeurige opsomming heeft gemaakt van de reacties van de diverse landen. Ik zou graag hebben dat u de standpunten van de diverse

Hier, nous avons eu l'occasion de rencontrer une importante délégation de femmes congolaises dans le cadre de la commission des Relations extérieures. Je dois dire que leur témoignage fut assez "glaçant". Toutefois, il est vrai que le même type de témoignage fut récolté à l'occasion d'une visite en République du Congo, il y a maintenant six ou sept mois.

Il faut malheureusement craindre une recrudescence de ce genre de témoignage que l'on pourra bientôt compter en centaines de milliers. D'ailleurs, ce matin, les propos du directeur d'Amnesty International allaient dans le même sens. Il allait même plus loin en disant que nous pourrions être coupables de non-assistance à personne en danger tant cette population vit un enfer.

Les personnes qui sont intervenues hier ont attiré notre attention sur la nécessité pour l'Occident de prendre ses responsabilités au regard de notre histoire commune. D'ailleurs, quand on se rend sur le terrain,

nombreux sont ceux qui demandent où sont les Belges, où sont les Européens?

Messieurs les ministres, j'ai lu avec attention les conclusions du Conseil des Affaires extérieures rendues hier et avant-hier. Il s'avère effectivement que vous n'êtes pas restés sans rien faire. Vous avez effectué un relevé assez précis des réactions des différents pays.

Toutefois, je souhaiterais que vous alliez encore plus loin en apportant des informations plus précises quant aux points de vue des différents États. En effet, les informations données par les journaux ne correspondent pas forcément aux propos échangés par les responsables politiques desdits États.

Il semble, en tout cas, que certains pays se soient exprimés en faveur de l'envoi d'une force européenne. Toutefois, s'il s'avère qu'une telle force ne puisse être mise en place, pouvez-vous me dire si certains pays sont favorables à l'envoi, sur base volontaire, d'une force ad hoc? Cette force serait-elle envoyé dans le cadre du mandat MONUC, ce, dans l'attente des renforts des soldats de cette dernière? Beaucoup de questions sont restées sans réponse.

En tout cas, pour ma part, j'estime que vous devez poursuivre votre travail en vue de sensibiliser à la question et faire figurer cette dernière à l'agenda des diverses réunions européennes, mais aussi pour la mise en place d'une intervention rapide afin de stabiliser la situation sur place et protéger la population qui est prise en otage dans le cadre de combats qu'elle ne comprend pas très bien. Comme l'a dit mon collègue Dallemagne, ces gens sont les victimes de combats qu'ils subissent depuis maintenant de nombreuses années.

Quid donc de l'envoi d'une force? De quelle force s'agirait-il? Monsieur le ministre de la Défense, dans le cadre de la réponse que doit donner le haut fonctionnaire de la PESC aux Nations unies, une réunion des ministres européens de la Défense est-elle prévue afin d'élaborer une liste des moyens logistiques et humains disponibles? En outre, pouvez-vous nous dire exactement ce qu'il advient du "EU Battlegroup". En effet, s'il est prévu sur papier, la réponse de la Grande-Bretagne est plus que décevante.

Il importe également au niveau européen de relancer les mandats d'arrêt internationaux tant à l'égard de Nkunda que des autres, car leur place est derrière les barreaux.

À côté de ces discussions sur l'envoi de renforts militaires dans l'optique de protéger et de combattre, il conviendrait de pouvoir relancer les relations diplomatiques afin d'assurer une présence diplomatique forte auprès des décideurs politiques congolais. Dans ce sens, monsieur le ministre, de quelle façon accueillez-vous les réunions qui ont eu lieu entre les ministres des Affaires étrangères congolais et rwandais? S'agit-il simplement d'une réunion pour faire bonne figure? Des avancées concrètes sont-elles enregistrées en la matière? Les accords de Goma et de Nairobi vont-ils pouvoir être relancés? Envisagez-vous la possibilité pour ces deux interlocuteurs de s'adresser à nouveau la parole?

01.16 Xavier Baeselen (MR): Monsieur le président, messieurs les ministres, je vous remercie pour les informations livrées ce matin.

lidstaten nauwkeuriger weergeeft. Sommige landen lijken gewonnen voor het sturen van een Europese krijgsmacht. Als zou blijken dat zo'n legermacht niet kan worden samengesteld, zouden een aantal landen dan bereid zijn op vrijwillige basis een ad-hoclegermacht te sturen? Zou een dergelijke troepenmacht onder het mandaat van de MONUC vallen? U moet die vraag op de agenda van de Europese vergaderingen plaatsen. Zal er nu al dan niet een strijdmacht gestuurd worden? Hoe zou die eruit zien? Zullen de Europese Defensieministers samenkomen om een lijst van de beschikbare logistieke en personele middelen op te stellen? Wat is er in verband met de *battlegroup* van de EU beslist? De reactie van Groot-Brittannië is immers bijzonder teleurstellend.

Op het Europese niveau moet er meer werk gemaakt worden van de internationale aanhoudingsbevelen. Daarnaast zou ook de diplomatieke betrekkingen nieuw leven moeten worden ingeblazen om te zorgen voor een sterke diplomatieke aanwezigheid bij de Congolese beleidsmakers. Wat denkt u van de vergaderingen tussen de Congolese en de Rwandese minister van Buitenlandse Zaken? Werd er concrete vooruitgang geboekt? Zal uitvoering kunnen worden gegeven aan de akkoorden van Goma en van Nairobi? Denkt u dat de besprekingen tussen de twee protagonisten weer op gang kunnen worden gebracht?

01.16 Xavier Baeselen (MR): Het Parlement moet snel een

Comme l'a dit M. Dallemagne, il faut qu'enfin le parlement prenne position sur ces questions. C'est la première chose à faire très rapidement! Il ne faut pas attendre des semaines pour que nous nous prononcions sur les conclusions de la commission d'enquête Rwanda et sur la remise en cause éventuelle de ses conditions.

Le Mouvement Réformateur est favorable à la participation belge à une force d'intervention européenne, en l'encadrant bien sûr de certaines conditions. J'ai déjà eu l'occasion de dire qu'être militaire implique la prise d'un certain nombre de risques. Oui, monsieur Van den Eynde! C'est peut-être facile à dire mais il était tout aussi facile de faire des salamalecs hier devant l'ensemble des femmes congolaises, de leur dire que vous les comprenez et, ensuite, de venir dire aujourd'hui, en commission, que vous êtes contre l'envoi de troupes belges. Nous vous avons vu! Il faut oser le dire aussi devant les femmes congolaises qui étaient présentes hier! Peut-être voulez-vous envoyer des soldats wallons et pas des flamands! Peut-être est-ce votre position dans la réalité des choses!

Ceci étant dit, l'urgence est là! La demande que nous avons entendue hier – et Mme Boulet y a fait référence – et l'urgence aujourd'hui est de mettre fin aux violences dont sont victimes les civils et les femmes au Congo. On ne peut pas rester les yeux fermés et ne pas intervenir dans un tel dossier! L'Europe ne peut pas se contenter, comme on l'a lu dans la presse ces derniers jours, de simplement prendre note! Nous devons prendre des engagements et je salue l'action du ministre des Affaires étrangères en cette matière qui a mouillé sa chemise et qui continuera à le faire pour qu'effectivement, dans des conditions de sécurité, nous puissions dans un cadre européen intervenir au Congo! Le Mouvement Réformateur y est favorable parce qu'il y a urgence!

Dans le courrier qui nous a été distribué, il est précisé qu'entre le moment où nous allons prendre la décision et le moment où les troupes seront sur place pour intervenir, s'interposer et protéger les civils, il faudra quatre mois!

Cela veut dire que chaque jour qui passe est un jour perdu.

Monsieur le ministre, comme la presse semble indiquer que vous comptiez revenir sur le sujet lors du sommet européen qui aura lieu prochainement, je compte fermement sur vous pour confirmer qu'il en sera bien ainsi.

Mais, selon vos derniers contacts, au minimum combien d'États devraient-ils se déclarer favorables à l'opération pour considérer que les conditions minimales requises sont remplies?

À cet égard, avez-vous une idée des pays qui devraient s'engager afin que la Belgique puisse admettre que ces conditions de sécurité sont atteintes et qu'elle participe à l'opération dans le cadre européen? Car, en effet, le parlement belge aura à prendre position très rapidement.

Comme je le soulevais, on peut se poser la question: envoyer des troupes pour quoi faire?

standpunt innemen over deze kwesties en zich uitspreken over de conclusies van de Rwanda-onderzoekscommissie en de eventuele herziening van de voorwaarden die zij gesteld had. De MR is onder bepaalde voorwaarden voorstander van een Belgische deelname aan een Europese interventiemacht. Militairen lopen nu eenmaal een aantal risico's (*Onderbreking door de heer Van den Eynde*).

Ja, mijnheer Van den Eynde, dat is gemakkelijk gezegd, maar het was even gemakkelijk om tegen de Congolese vrouwen te zeggen dat u hen begreep, beleefdheden uit te wisselen en nu te zeggen dat u geen Belgische troepen wil sturen.

Men moet zich engageren om het geweld tegen de burgers en de vrouwen in Congo een halt toe te roepen. Ik waardeer dat minister van Buitenlandse Zaken zich hiervoor inzet en zich niet laat afschepen. Er zullen vier maanden verstrijken tussen de beslissing om troepen te sturen en het moment waarop ze ter plaatse zullen kunnen worden ingezet.

In de pers staat dat u van plan was om op het onderwerp terug te komen tijdens de volgende Europese top. Ik zou graag hebben dat u dit bevestigt. Kent u de landen die zouden moeten meedoen vooraleer België kan zeggen dat de veiligheidsvoorwaarden zijn vervuld en het land aan deze operatie in een Europese context kan deelnemen?

Men kan zich de vraag stellen: troepen sturen, om wat te doen? Dat is nu net het probleem met het MONUC-mandaat. Inderdaad, de Congolezen snappen niet waarom de militairen ter plaatse de burgers niet voldoende beschermen. We weten dat bepaalde troepen hun mandaat niet vervullen dat de VN door middel van bilaterale akkoorden heeft vastgelegd en dat

C'est toute la problématique du mandat de la MONUC, comme M. Dallemagne a eu l'occasion de l'évoquer. Effectivement, d'après les témoignages en notre possession, encore confirmés hier, les Congolais ne comprennent pas – et c'est la raison pour laquelle la MONUC serait mal vue – pourquoi les troupes militaires sur place ne défendent pas suffisamment les civils. Ils demandent donc que les forces sur le terrain jouent le rôle de bouclier afin de protéger les populations civiles.

Nous savons que certaines troupes – on a cité l'Inde et le Pakistan – ne remplissent pas le mandat défini par l'ONU à travers des engagements bilatéraux, pas nécessairement secrets mais dont on ne connaît pas nécessairement toujours la teneur, qui défont le mandat premier alloué par le Conseil de sécurité. La Belgique peut jouer un rôle à travers sa présence dans ce Conseil de sécurité, pour quelques jours encore.

C'est ainsi qu'avec quelques collègues, nous avons déposé une proposition de résolution en ce sens: chaque fois qu'un mandat du Conseil de sécurité est pris, il doit être respecté par les pays qui s'engagent à envoyer des troupes sur le terrain, sans défaire à travers des accords bilatéraux des mandats clairs attribués par le Conseil de sécurité.

Je sais que la question est délicate.

01.17 Karel De Gucht, ministre: C'est une question délicate pour la Belgique. Faites attention à cela! Pensez aux caveats en Afghanistan.

01.18 Georges Dallemagne (cdH): C'est en même temps au cœur des problèmes que nous connaissons aujourd'hui, car nous ne pouvons prétendre envoyer des troupes qui vont remplir un mandat, lorsque des accords discrets sont menés en parallèle afin que le mandat ne soit pas mis en œuvre!

01.19 Karel De Gucht, ministre: Tout à fait d'accord, monsieur Dallemagne, mais dans ce cas, il faut être d'accord en toute circonstance!

01.20 Xavier Baeselen (MR): Bien entendu!

D'autres collègues, dont M. Ducarme de ma formation, évoqueront certainement les aspects militaires mais je voudrais insister sur le fait que nous souhaitons que la Belgique défende, avec fermeté, au Conseil européen qui se tiendra fin de semaine, le principe de l'envoi de troupes. Nous y sommes favorables, mais pas dans n'importe quelles conditions. Nous devons prendre notre responsabilité face au drame humain auquel nous assistons, principalement pour les populations civiles.

01.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter,

er is gekomen ter vervanging van het eerste mandaat dat door de Veiligheidsraad werd verleend. België kan gezien zijn aanwezigheid in de veiligheidsraad een rol spelen. Daarom hebben wij een voorstel van resolutie ingediend: telkens een mandaat van de Veiligheidsraad wordt opgenomen, moet het worden gerespecteerd door de landen die zich engageren om troepen te sturen op het terrein.

01.17 Minister Karel de Gucht: Dat ligt heel gevoelig voor België. Denk maar aan Afghanistan.

01.18 Georges Dallemagne (cdH): Dat is de kern van de problemen die we vandaag kennen. We kunnen toch geen troepen sturen met een welbepaald mandaat, terwijl er anderzijds geheime akkoorden worden bedisseld om het mandaat te doen mislukken!

01.19 Minister Karel De Gucht: In dat geval moet men in alle omstandigheden akkoord gaan!

01.20 Xavier Baeselen (MR): Ik zal niet op de militaire aspecten terugkomen, die ik aan andere collega's zal overlaten.

Kortom, wij willen dat België in de Europese Raad krachtadig zou pleiten voor het sturen van troepen. Wij moeten onze verantwoordelijkheid opnemen, gelet op het menselijk drama dat zich daar afspeelt.

01.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-

heren ministers, ik dank u voor uw toelichting. U hebt wat meer zicht gegeven op de actuele situatie.

We beseffen allemaal heel goed dat er zich een humanitaire ramp aan het voltrekken is in Congo. We zien ook dat de opstart van vredesonderhandelingen niet is gelukt. De situatie betert niet.

In die zin kunnen wij als oppositiepartij de pogingen van de Belgische regering om een Europese tijdelijke interventiemacht op de been te brengen alleen maar toejuichen. Als het goed is, moet het ook worden gezegd.

Ik deel de welgemeende verontwaardiging van collega Baeselen over het feit dat de Europese landen er niet in slagen om de oproep van de Belgische regering gunstig te beantwoorden.

De vraag is wat er nu moet gebeuren en wat België nog kan doen in de huidige situatie.

Ik vraag om de diplomatieke inspanningen die nu worden geleverd, voort te zetten en te versterken. Dat kan door misschien afstand te nemen van het beeld dat sommigen kunnen hebben, met name dat het de actie van een welbepaald minister zou zijn, en te komen tot een gecoördineerde versterkte actie van de hele Belgische regering en in de eerste plaats van premier Leterme. Hij is de voorbije dagen al wat meer op de voorgrond getreden in dit dossier, maar moet volgens ons nog meer doen. Premier Leterme moet hier leiderschap tonen.

Ik denk ook dat het Parlement misschien een bepaalde rol kan spelen om een globaal diplomatiek offensief te voeren vanuit de Belgische overheid naar andere Europese landen en eventueel ook naar hun parlementen.

Actie is uiteraard noodzakelijk. Ik ben verontwaardigd, niet alleen over het feit dat de andere Europese landen niet bereid zijn om op te treden in Congo, maar ook over het cynisme van andere Europese landen die wel bereid zijn om op te treden in Afghanistan in een eenzijdige oorlogslogica die daar volgens ons niet werkt. Toch is men bereid om troepen naar ginder te sturen en daar inspanningen te leveren. Men geeft ook publiekelijk toe dat het is omdat men overstretched is in Afghanistan dat men niet in staat is om troepen te sturen naar Oost-Congo waar het humanitair lijden van een ongeziene schaal is, zoals minister De Gucht daarnet zei.

We hebben trouwens hetzelfde gezien in Darfoer. Ook in Darfoer is er al jaren een humanitaire catastrofe aan de gang. De cijfers zijn bekend: 300.000 doden en 2 miljoen vluchtelingen. Ook daar slaagt de internationale gemeenschap er niet in om op te treden. Men is actief in Tsjaad – ook België – voor het beschermen van een aantal vluchtelingenkampen, maar niettemin is een humanitaire interventie in Darfoer om de zaak op te lossen of althans de burgerbevolking te beschermen er na al die jaren nog steeds niet gekomen. Dat is schuldig verzuim. Er is daarvoor geen ander woord.

Volgens mij is ook het feit dat men in Oost-Congo niet optreedt bijna misdadig te noemen.

Mijn fractie is wel ongerust over een aantal tekenen die wijzen op een

Groen!): Une catastrophe humanitaire est en train de se jouer au Congo. La situation ne fait d'ailleurs qu'empirer et les négociations de paix n'ont que très peu de chances d'aboutir. Nous nous réjouissons dès lors des efforts déployés par le gouvernement belge en faveur de la mise sur pied d'une force d'intervention temporaire européenne. Et je partage l'indignation de M. Baeselen quant au refus des pays européens de donner suite à la demande formulée par notre pays.

Le gouvernement doit poursuivre et renforcer les efforts diplomatiques. Au niveau international, les initiatives peuvent aller au-delà des efforts d'un ministre en faveur d'une mission européenne. Le premier ministre pourrait également se montrer plus déterminé et adopter une stature de véritable dirigeant. Enfin, le Parlement pourrait aussi jouer un rôle dans l'organisation d'une initiative diplomatique globale belge.

Une action doit à tout prix être entreprise au Congo. L'attitude des autres Etats membres est particulièrement cynique: ils se disent dans l'impossibilité de déployer des troupes au Congo parce qu'ils ont déjà envoyé trop d'hommes en Afghanistan, dans le cadre d'une logique de guerre unilatérale qui, à nos yeux, se révèle inefficace. Et pendant ce temps, la souffrance humanitaire au Congo prend des proportions inégales. La communauté internationale adopte une attitude analogue concernant la situation au Darfour, qui relève sans aucun doute de l'omission coupable. S'abstenir une fois de plus d'intervenir, au Congo cette fois, serait presque criminel.

Par ailleurs, l'absence de cohérence au sein du gouvernement belge ne manque pas, elle aussi, d'inquiéter notre

gebrek aan coherentie binnen de Belgische regering, ook ten aanzien van de situatie in Oost-Congo. Ik denk aan uitspraken van Charles Michel en aan het bezoek dat Louis Michel zou brengen aan Kagame en Kabila. Ik weet dat België formeel gezien weinig te zeggen heeft aan de heer Louis Michel, maar niettemin denk ik dat een gebrek aan politieke coherentie, zowel binnen België als tussen het Belgische en Europese niveau, niet goed is om het uiteindelijke doel te bereiken. Dat uiteindelijke doel is een interventiemacht in Oost-Congo, zo snel mogelijk. We moeten lang wachten op een versterking van de MONUC. Een Europese ad-hocinterventie is dus nodig. Een gebrek aan politieke coherentie om dat doel te bereiken, is zeer schadelijk.

Dan zitten we uiteraard met de aanbevelingen van de Rwandacommissie. Ik denk niet dat we die aanbevelingen zomaar onder de mat kunnen en mogen vegen. Het sturen van Belgische militairen naar een ex-kolonie is en blijft delicaat. Laten we daarvoor attent zijn en laten we goed nadenken over de voorwaarden waaronder het sturen van Belgische troepen dan wel zou kunnen.

Een aantal voorwaarden zijn hier al door anderen opgesomd. Ik denk dat België niet de leiding kan nemen van een interventiemacht. Ik hoop dat de Belgische regering zich op die lijn blijft stellen in de komende dagen en weken. Ook het mandaat of de rules of engagement – het is ook aangehaald door collega Dallemagne – van een interventie moet voldoende sterk zijn en gericht zijn op het beschermen van de burgerbevolking tegen agressie van gelijk welke partij. Een mandaat waarbij een troepenmacht ook kan optreden tegen agressie wanneer die zich voordoet langs de zijde van het Congolese leger, is nodig.

In het verleden zijn fouten gemaakt met betrekking tot de logistieke ondersteuning, de mate van bewapening en dergelijke. Die fouten mogen we niet herhalen. De mate van ondersteuning moet voldoende sterk zijn, de bevelstructuren moeten voldoende transparant zijn en uiteraard moet het militair engagement gepaard gaan met voortgezette inspanningen om ook langs diplomatieke en politieke weg resultaten te boeken, die meer op lange termijn tot een oplossing kunnen leiden.

Onder die voorwaarden denk ik dat België zeker en vast zijn verantwoordelijkheid moet nemen. Daarom moet er dus in een uitzondering worden voorzien aangaande de aanbevelingen van de Rwandacommissie.

Ik wil afronden met een aantal specifieke vragen over de MONUC. Men spreekt over vier maanden tijd tussen de beslissing om de troepen te versterken en de effectieve versterking op het terrein. Klopt die termijn? Heeft men nu al een idee op welk moment de MONUC-versterking ter plaatse zal zijn?

Er zijn ongeveer 17.000 MONUC-militairen in Congo aanwezig, waarvan ongeveer 4.000 tot 5.000 in Oost-Congo. Bestaat de mogelijkheid om de troepenmacht die in Oost-Congo aanwezig is en die blijkbaar niet voldoende is om de burgerbevolking te beschermen, te versterken door een verschuiving van troepen binnen Congo om alzo een wachttijd van vier maanden te vermijden? Ik heb daar weinig zicht op, misschien u wel.

groupe. Je songe à cet égard aux déclarations du ministre Charles Michel et de la visite que le commissaire européen Louis Michel se propose de rendre aux présidents Kagame et Kabila. Officiellement, la Belgique n'a évidemment pas grand-chose à dire à propos d'un commissaire européen, mais nous avons le sentiment d'un manque de cohérence, tant à l'intérieur de la Belgique qu'entre les niveaux belge et européen. Cette situation est préjudiciable à la réalisation de l'objectif poursuivi, à savoir l'organisation dans les meilleurs délais d'une force d'intervention dans l'Est du Congo.

On ne peut ignorer les recommandations de la commission Rwanda. Envoyer des troupes belges dans une ancienne colonie reste en effet une opération délicate, et notre participation doit être assortie de conditions claires. C'est ainsi que nous ne pouvons en aucun cas assurer le commandement de la mission. Le mandat doit être suffisamment consistant et être axé sur la protection des citoyens contre toutes les agressions, quelle qu'en soit l'origine, et donc également lorsqu'elles viennent de l'armée congolaise. Il ne faudra pas répéter les erreurs du passé en matière d'appui logistique. De même, notre engagement militaire ne peut porter préjudice à la poursuite des efforts diplomatiques.

Est-il exact qu'un délai de quatre mois s'écoulera entre le moment où sera prise la décision de renforcer les troupes et l'envoi effectif de troupes sur le terrain? En ce moment, 17 000 militaires de la MONUC sont présents au Congo, dont quatre à cinq mille dans l'Est du pays. N'y aurait-il pas moyen de tourner le problème du délai en procédant à des déplacements de troupes à l'intérieur même du Congo?

01.22 Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro): Mijnheer de voorzitter, in een zin is de positie van de sp.a: een interventie is nodig, zelfs noodzakelijk, maar onvoldoende. Ik begin met dat onvoldoende, omdat het een element is dat ik in de andere betogen nog niet heb gehoord.

Wat bedoel ik daarmee? Ik bedoel daarmee dat het ten opzichte van onze eigen burgers de morele plicht is van ons, politici, waar we ook een moreel recht uitputten naar de Congolese regering om iets te doen aan de algemene situatie waarin Congo zich bevindt. Het is onvoldoende om die crisis in Oost-Congo op te lossen. Wij mogen er niet van uitgaan dat daarmee de problemen van de baan zijn. Integendeel! Twee jaar na de verkiezingen is de democratische legitimatie die Kabila haalde uit die verkiezingen zeer zwaar aan het afbrokkelen. Kijken we even naar de politieke situatie na twee jaar. Dan stel ik vast: geen goed bestuur, breed uitwaaierende corruptie, schending van mensenrechten niet alleen in Oost-Congo, de veiligheidssector totaal ontoereikend. Men kan dat niet anders noemen dan een zeer negatieve evaluatie van de politieke situatie.

Komt daar bovenop nu, alsof de problemen met Oost-Congo al niet groot genoeg zijn, een economische situatie, die mij zeer veel zorgen baart. Wij voelen in België ook de gevolgen in de economie van de wereldwijde financiële crisis. In Congo stuikt de economie in mekaar: inkomsten uit douane, inkomsten uit de verkoop van grondstoffen: min 50%, galopperende inflatie, muntontwaarding, de geldmachine is weer aan het draaien. Kortom, economisch wordt het een ramp. Wie is daar het slachtoffer van, twee jaar na verkiezingen? 75% van de Congolese bevolking moet rondkomen met minder dan een dollar per dag.

Dus ik herhaal: het is toch een risicovolle opdracht. Mijn partij zegt: ja, er mogen Belgische militairen naar Congo gaan.

Het is – ik kom daar straks op terug – een dure operatie. Wij hebben de morele plicht tegenover onze eigen burgers en het morele recht tegenover de Congolese regering om orde op zaken te stellen. Ik vind dat we, om te beginnen, van onze Belgische regering moeten vragen dat ze ons een coherente visie geeft op de aanpak van de algemene politieke, economische en sociale problemen in Congo. Mijnheer de minister van Buitenlandse Zaken, mijnheer de minister van Defensie, waar blijft de Congonota van deze regering? Negen maanden geleden heeft de premier beloofd – ik citeer hem vrij – “Gedaan met parallelle politieken met betrekking tot Congo. Deze regering-Leterme I zal een coherente visie ten aanzien van Congo ontwikkelen”. Hij beloofde om een nota in te dienen. Vandaag hebben we die nog niet.

Ik zou de minister van Buitenlandse Zaken ook willen vragen om inspanningen te leveren om op Europees vlak en in de rest van de internationale gemeenschap aandacht te vragen voor die algemene politieke, economische en sociale situatie van Congo. Het probleem in Oost-Congo oplossen is het meest dringende punt. Wij willen daaraan meewerken. Daarmee zijn we er echter nog lang niet.

Ik kom dan bij de problematiek van de interventie, die de sp.a nodig en zelfs noodzakelijk vindt. Ik wil eerst de minister van Defensie een aantal vragen stellen. Ten eerste, tenzij ik u niet goed heb gehoord, heb ik u niets horen zeggen over de budgettaire gevolgen van de

01.22 Dirk Van der Maelen (sp.a+VI.Pro): Notre groupe estime que la participation de troupes belges à la mission dans l'est du Congo est nécessaire mais aussi qu'elle n'est pas suffisante. Une solution à la crise dans l'est du Congo ne signifie pas pour autant que les problèmes du Congo seront résolus. Deux ans après les élections, la légitimité démocratique de M. Kabila s'effrite inexorablement. Il n'existe pas de bonne administration, la corruption est omniprésente, les droits de l'homme sont bafoués et la politique de sécurité est totalement inefficace.

Par ailleurs, l'économie congolaise s'effondre: les revenus des accises douanières et de la vente des matières premières ont baissé de 50 % alors que l'inflation est galopante. Cette situation affecte en première ligne la population civile puisque 75 % des congolais doivent survivre avec moins d'un dollar par jour.

La Belgique a le devoir et le droit moral de rétablir l'ordre au Congo, quels que soient le coût et les risques inhérents à cette opération, mais qu'en est-il de la note belge sur le Congo qui nous a été promise? Je m'adresse ici tant au ministre des Affaires étrangères qu'au ministre de la Défense.

Je voudrais également demander explicitement à M. De Gucht de déployer des efforts au niveau européen pour que les autres États membres inscrivent également comme priorité à l'ordre du jour la crise qui fait rage dans l'est du Congo mais aussi l'ensemble de la situation politique, économique et sociale du pays.

Je souhaiterais demander à M. De Crem quelles seraient les conséquences budgétaires d'une participation belge à cette mission. Les moyens nécessaires proviendront-ils du budget de la

deelname van België aan de versterkte MONUC-operatie. Als ik mij goed herinner, gaat het om 1 of 2 C-130's en een aantal mensen die instaan voor inlichtingen. Wat zijn daarvan de gevolgen? Zijn die ingecalculeerd in uw budget voor buitenlandse operaties? Zo niet, waar zult u dat geld vinden en hoeveel zal het zijn?

Ten tweede, er bestaat de mogelijkheid van deelname van België aan een Europese operatie. Ik heb daar drie vraagjes over. Ten eerste, het cijfer dat u hebt genoemd, namelijk 50 miljoen euro of 2 miljard Belgische frank, is dat op jaarbasis of is dat voor vier of zes maanden?

Ten tweede, direct daarbij aansluitend, als het voor vier of zes maand is, houdt u dan rekening met de mogelijke verlenging van die missie? Wij hebben de tweede bladzijde van de brief van Ban Ki-moon niet gekregen. Er zou een passage instaan die ik wil zien. Ik heb nu alleen een artikel uit Libération waarin staat dat Ban Ki-moon de Europese Unie een bridging operatie vraagt, maar dan wel verlengbaar en niet beperkt tot vier of zes maanden. Ik heb die tekst echter nog niet gezien, die tweede bladzijde ontbreekt. Is er bij de Belgische regering bereidheid om, als ze erin stapt, dat voor een langer periode dan vier of zes maanden te doen. Dat is toch de vraag.

Een laatste vraag betreft het budget. Als de regering in de operatie stapt, weet zij waar die 2 miljard Belgische frank of die 50 miljoen euro zal worden gevonden? Mijnheer de minister, zult u dat zoeken binnen uw eigen budget of zult u het tekort van de begroting nog wat verder laten oplopen en om bijkomende middelen vragen?

Ik wil daaraan onmiddellijk toevoegen dat ik van oordeel ben – en dat zal niemand verbazen – dat als het nodig is wij moeten starten met de afbouw van de operatie in Afghanistan om zodoende voldoende middelen te hebben om in Oost-Congo mensenlevens te redden. We kunnen ons daarmee immens veel keren nuttiger maken dan door in Afghanistan mee te gaan en deel te nemen aan bombardementen.

Ik wil even proberen de situatie te schetsen met minister De Gucht. Ik denk dat er één positief punt is en ik heb er geen probleem mee om de minister van Buitenlandse Zaken daarvoor te feliciteren. U bent erin geslaagd om Congo hoger op de agenda te krijgen.

Wat ik persoonlijk ook positief vind, en waarvan ik hoop dat we in de toekomst nog iets zullen zien, is dat ook de grote internationale ngo's aan het mobiliseren zijn. Het is belangrijk om de publieke opinie in de verschillende landen druk te laten uitoefenen op hun politieke verantwoordelijken zodat de zaken misschien in de goede richting evolueren.

Er is één negatief punt aan de voorbije drie weken. Het is voor al die onruststokers in Oost-Congo voorlopig duidelijk dat de Europese Unie niet wil interveniëren. Ik vind dat persoonlijk een negatief punt. Hadden wij vorige week vergaderd, dan had ik gezegd dat ik vind dat de Belgische regering, en de premier op kop, risico's heeft genomen.

De premier heeft dit zaterdagavond op de radio en zondagochtend op de televisie op straat gegooit. Hij heeft gezegd dat wij een Europese interventie willen forceren, op een heel twijfelachtig moment. Dit is onder meer bewezen door De Standaard. Zij hebben de oefening

Défense ou faudra-t-il les trouver ailleurs? Quelle somme sera nécessaire? Le montant de 50 millions d'euros cité précédemment couvre-t-il une année entière ou une période de quatre ou six mois? Le ministre tient-il compte d'une éventuelle prolongation de la mission, comme l'a demandé M. Ban Ki-moon? Cette opération va-t-elle aggraver le déficit budgétaire? Je tiens à ajouter que si nous commençons à réduire aujourd'hui notre participation aux bombardements en Afghanistan, nous disposerons aussitôt de moyens suffisants pour aller sauver des vies humaines dans l'est du Congo.

Je tiens à féliciter M. De Gucht pour avoir réussi à ramener le Congo au premier rang des préoccupations européennes. Je me réjouis par ailleurs que les grandes ONG se mobilisent également en faveur du Congo. Malheureusement, les auteurs de troubles dans l'est du Congo ont clairement compris aujourd'hui que l'Europe ne souhaite pas intervenir. Le premier ministre a commis une erreur de communication dans ce dossier en manquant de discrétion à l'égard de la presse alors qu'aucune décision n'avait encore été prise.

J'en viens à la conclusion du Conseil Affaires générales et Relations extérieures. M. De Gucht a souligné que M. Solana doit préparer une réponse en concertation avec la Commission.

gedaan om in de internationale pers te kijken. In geen enkele buitenlandse krant van geïnteresseerde landen vonden zij ook maar enig spoor van bijzondere interesse om voor Congo iets te doen.

Ik vind dat de Belgische regering op dit vlak risico's heeft genomen op een heel twijfelachtig moment. Ik vind het fout om dit initiatief aan te kondigen op straat op een moment dat men de andere Europese landen zou meekrijgen. Dit soort zaken moet men veel discreter doen. Pas wanneer men de zaak rond heeft, moet men daarmee naar buiten komen.

Het vel van de beer mag niet worden verkocht vooraleer u zelfs nog maar weet waar hij ergens zit. Nu de heer Ban Ki-moon zijn brief heeft overhandigd, valt er minder verantwoordelijkheid op de regering, maar ik vind toch dat de regering daarin risico's heeft genomen. Ik ben zeer ongerust over de conclusies die rebellengroepen in Oost-Congo zullen afleiden uit het feit dat de operatie moeizaam verloopt.

Ik kom tot de conclusie van de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen, van maandag. Minister De Gucht heeft gewezen op het feit dat de buitenlandminister van de Europese Unie, de heer Solana, samen met de Commissie aan een antwoord moet werken.

01.23 Minister **Karel De Gucht**: (...)

01.24 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Ja, dat is de Raadsconclusie.

01.25 Minister **Karel De Gucht**: Wat ik heb gezegd, is dat de Raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen aan de heren Solana en Louis Michel de opdracht heeft gegeven om voorstellen uit te werken van antwoord op technisch, politiek en humanitair vlak. Het is de Raad die een antwoord zal geven aan de secretaris-generaal. Het antwoord komt dus niet van de heren Solana en Michel.

01.25 **Karel De Gucht**, ministre: J'ai indiqué que le Conseil a mandaté M. Solana et M. Louis Michel pour formuler des propositions de réponse technique, politique et humanitaire. Le Conseil communiquera une réponse au secrétaire général.

01.26 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Mijnheer de minister, ik heb hier het citaat: "Vraagt hem" – dat is Solana – "en de Commissie snel de elementen van een technisch humanitair politiek antwoord voor te bereiden". Dan komen er nog vijf woorden achter, namelijk "rekening houdend met de opmerkingen".

01.26 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Je cite: "Demandez-lui – à M. Solana – ainsi qu'à la Commission de préparer rapidement les éléments d'une réponse." Viennent ensuite encore cinq mots: "en tenant compte des observations."

Ik wil het even hebben over de Commissie, mijnheer de minister. Staat Louis Michel in de Commissie alleen met zijn terughoudende positie ten opzichte van een militaire interventie in Congo, of is dat ook de mening van de Commissie? Als dat de mening is van de Commissie, dan vrees ik dat we daarvan niet te veel moeten verwachten, want daarbovenop komen nog de vijf woorden die ik nogmaals citeer, namelijk "rekening houdend met de opmerkingen".

M. Louis Michel est-il le seul à adopter une position réservée au sein de la Commission ou est-ce la position de toute la commission? Les cinq derniers mots me donnent à penser qu'il ne faut pas attendre grand-chose de la Commission.

Ik verwijs naar de krant De Standaard. Ik zal het citaat even voorlezen en ik zou u willen vragen om daarop te reageren. "Zonder de laatste vijf woorden was er helemaal geen antwoord op de brief gekomen, omdat Duitsland weigerde een tekst goed te keuren waarin de mogelijkheid werd opengelaten dat er op termijn toch troepen zouden worden gestuurd. Vermits er nu staat 'rekening houdend met de opmerkingen', is die mogelijkheid afgeblokt, omdat Duitsland duidelijk

Dans le quotidien *De Standaard*, M. Bernard Bulcke écrit que, sans ces derniers mots, aucune

liet weten zijn veto te stellen.”

Dat is een artikel van Bernard Bulcke, een doorgaans goed geïnformeerd journalist, en hij zegt dat we kunnen vergeten dat er een operatie komt. Mijnheer de minister, kunt u daarop reageren?

réponse n'aurait été apportée au courrier parce que l'Allemagne a refusé d'adopter un texte permettant l'envoi de troupes à terme. Puisqu'il est désormais précisé qu'il y a lieu de tenir compte des observations, cette possibilité est bloquée. Qu'en pense le ministre?

01.27 Minister **Karel De Gucht**: (...)

01.28 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Mijnheer de minister, mag ik een citaat van een gezaghebbende krant, waarin een belangrijke passage staat, niet voorleggen?

01.29 Minister **Karel De Gucht**: U mag alles.

01.30 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Ik vraag u alleen om erop te reageren.

01.31 Minister **Karel De Gucht**: U mag zelfs het citaat omgekeerd lezen, maar het idee dat ik moet reageren op wat een journalist zegt, dat klopt toch niet, nietwaar?

01.31 **Karel De Gucht**, ministre: Je n'ai tout de même pas à réagir aux déclarations d'un journaliste !

01.32 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Ik vraag u wat u denkt van die passage. Als parlements lid heb ik het recht om u te vragen wat u daarvan denkt.

01.32 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Je me joins à la demande de plusieurs collègues de la majorité de reconsidérer certaines balises en matière d'opérations à l'étranger.

Mijnheer de voorzitter, ik besluit. Ik sluit mij aan bij de oproep van een aantal collega's van de meerderheid, zoals de heren Dallemagne en Baeselen, dat wij misschien onze tijd nuttig kunnen gebruiken om over buitenlandse operaties een aantal bakens te verzetten.

La solution la plus simple est d'examiner la proposition de révision de la Constitution pour que les interventions à l'étranger ne soient désormais possibles qu'après consultation du Parlement, comme c'est déjà le cas dans plusieurs pays. Il ne sera alors même plus nécessaire de parler des décisions de la commission Rwanda.

Ik heb een dubbel voorstel dat ik ten aanzien van de collega's van de meerderheid wil formuleren.

Mijn eerste voorstel is eigenlijk het simpelste.

Si ce n'est pas possible, préparons dans les meilleurs délais un projet de texte de résolution au sein des commissions.

Laten wij zo snel mogelijk mijn voorstel tot herziening van de Grondwet bespreken. Dit voorstel bepaalt dat naar het voorbeeld van wat bestaat in Groot-Brittannië, Frankrijk, Nederland en Duitsland, buitenlandse operaties pas kunnen vertrekken na instemming van het Parlement. Als we de Grondwet in die zin wijzigen, moeten we zelfs niet eens meer praten over de besluiten van de Rwandacommissie want die Grondwet staat daarboven. Als er dan eventueel een zending naar Congo komt dan zal het Parlement, in uitvoering van de Grondwet, daarover zijn houding bepalen en het kader uittekenen.

Indien de meerderheid dit niet wil dan kom ik dicht bij het voorstel van de collega's. Ik zou dan durven voorstellen dat wij zo snel mogelijk – wat ons betreft, mag dit vóór het kerstreeces – in de commissies van Kamer en Senaat werken aan een soort resolutietekst die terechtkomt in de plenaire vergadering van Kamer en Senaat waar deze dan moet worden goedgekeurd, ook tijdens een plenaire vergadering.

De simpelste oplossing is de Grondwet te wijzigen. Wij sluiten daarbij

aan bij de parlementaire democratieën rondom ons. Wij nemen daardoor dezelfde houding aan. Doet men dit niet en wil men een speciale regel die volgens mij alleen in België bestaat, namelijk dat voor het zenden van troepen naar ex-kolonies een speciaal afsprakenkader bestaat, dan wil ik dit overwegen. Wij zullen daar graag aan deelnemen.

Ik denk dat de meest elegante oplossing erin bestaat de Grondwet te wijzigen. Zo zou men geval per geval kunnen beslissen zoals dit in een parlementaire democratie hoort. Ook het Parlement moet zijn verantwoordelijkheid opnemen.

01.33 Minister **Karel De Gucht**: De meest eenvoudige oplossing is volgens mij de volgende. Als wij effectief beslissen om troepen naar Congo te sturen dan zullen wij daarmee naar het Parlement komen om onze beslissing toe te lichten. Wij zullen daarbij ook het globale kader aangeven en dan kan het Parlement zich daarover uitspreken.

01.33 **Karel De Gucht**, ministre: La solution la plus simple est que toute décision d'envoi de troupes soit soumise au Parlement.

01.34 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Zorgvuldig en goed bestuur betekent dat men, zodra men weet dat er eventueel problemen op ons afkomen, probeert om die problemen op voorhand in te schatten en rustig de tijd te nemen om de zaak grondig te bespreken.

01.34 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): La bonne administration suppose que les problèmes soient évalués à l'avance.

Nogmaals, het standpunt van de sp.a is dat dit het beste gebeurt via een wijziging van de Grondwet. Wij sluiten dan aan bij de tradities van de parlementaire democratieën die ons omringen. Wil de meerderheid dit niet – mij zou dat niet verbazen, het gebrek aan respect voor het Parlement kennende – dan willen wij ook aan een andere piste meewerken.

Le sp.a veut en tout cas une modification de la Constitution. Si celle-ci n'est pas souhaitée, nous collaborerons à l'autre option.

01.35 Minister **Karel De Gucht**: Zwijg over respect voor het Parlement in hoofde van uw partij toen u in de meerderheid zat. Ik heb nooit enig bijzonder respect voor het Parlement ontdekt bij de heer Vande Lanotte, op geen enkel ogenblik; niet publiek, maar zeker niet privé.

01.36 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): Privé weet ik niet wat hij tegen u zegt maar het was uw partij en de CD&V die dit land verschillende jaren met volmachten hebben bestuurd. Dat hebben wij nooit gedaan.

01.37 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, collega's, heel veel is al gezegd, maar als commissievoorzitter wens ik te benadrukken dat het Parlement te allen tijde en bij alle passen moet worden geïnformeerd.

01.37 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Le Parlement doit être informé en permanence.

Ik blijf erbij, de aanbevelingen van de Rwandacommissie zijn er niet zomaar gekomen. Een jaar lang heeft die commissie elke dag – ik wil dat ook benadrukken – vergaderd van 10.00 uur 's ochtends tot 11.00 of 12.00 uur 's avonds. Er werden veel getuigen gehoord en veel fouten ontdekt. Daaruit zijn die aanbevelingen voortgekomen.

Nous ne pouvons ignorer purement et simplement les recommandations de la commission Rwanda. Nous devons agir dans le respect de ces recommandations, sous peine de risquer de commettre les mêmes erreurs.

Ik leg aanbevelingen niet zomaar naast mij neer. Ik heb gisteren ook de Congolese vrouwen ontvangen. Er is daar een seksuele genocide bezig. Ik wil dat wij iets doen, dat wij optreden. Ik wil dat echter niet zomaar doen, ik wil dat doen met respect voor de aanbevelingen van de Rwandacommissie.

Aujourd'hui, j'entends dire que la Belgique serait prête à envoyer quatre à cinq cent soldats pendant

Af en toe heb ik het gevoel dat men dezelfde fouten dreigt te maken. Ik zal u zeggen waarom. Ik hoor hier vandaag dat België 400 tot 500 manschappen zou kunnen uitschepen voor vier maanden. Welnu, mijnheer de minister, ten tijde van de Rwandacommissie – toen was er de heer Delcroix, een partijgenoot van u – was er de vraag tot het uitschepen van 800 militairen. Vanuit het beleid werd toen gezegd dat men geld had voor 200 tot 300 man. Er is toen een koehandel gebeurd om het aantal Belgische militairen te bepalen. Dat wil ik vermijden.

Ik heb dan ook enkele concrete vragen. Ten eerste, wat zijn de exacte taken en in welke gebieden precies moeten wij optreden? Voor wij akkoord gaan met het uitschepen van manschappen zijn dat de vragen waarop wij eerst een antwoord willen. Het kan zijn dat u die antwoorden vandaag niet kunt geven maar dan zullen ze naar hier komen voor de militairen worden uitgestuurd.

01.38 Minister **Karel De Gucht**: (...)

01.39 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Zo ken ik u ook, mijnheer De Gucht.

Wat daar gaande is, is een grote humanitaire ramp. Het is ook de grootste VN-macht die er tot nu toe ooit is ontplooid. Toch gebeurt er eigenlijk niets. Ik ben daarin misschien een leek, maar ik stel mij dan de vraag welk verschil die 3.000 tot 4.000 Europese manschappen gaan maken als ze, zoals ik hoop, worden uitgezonden. Ze zullen een verschil moeten maken. Het moet dan ook duidelijk zijn dat dit een beslissing is van Europa, gedragen door Europa, met de eventuele bereidheid om daar heel lang te zijn. Ik zweer het u, na vier maanden zult u die uitbreiding van de MONUC niet hebben. Ik vind het afschuwelijk als men dan de stekker moet uittrekken, omdat men slechts geld had voor vier maanden; als men moet vertrekken, zeggende dat ze daar hun plan maar moeten trekken!

Dat gaat natuurlijk niet. Als we gaan moeten we weten door wie we worden vervangen, wie ons zal opvolgen en hoe lang Europa bereid is die kosten te dragen.

Ten tweede, zo kom ik bij de inlichtingendiensten. Ik hoor dat de vraag is gesteld en nu wordt nagegaan bij de MONUC en bij de VN. Ik weet alleen, mijnheer de minister, en corrigeer mij indien nodig, dat op dit ogenblik de inlichtingendiensten van de Belgische krijgsmacht kampen met een tekort. Een aantal vacatures geraakt niet ingevuld. Geraken die ingevuld voordat wij op het terrein worden ingezet? Dat is een echte militaire vraag waarop ik antwoord hoop te krijgen.

Hetzelfde met voldoende bewapening en een duidelijke opdracht: wie doet de recce, wie doet de verkenningso opdracht, waar zullen ze gehuisvest zijn? Allemaal stappen die moeten worden gezet.

01.40 Minister **Karel De Gucht**: De inlichtingendiensten zijn daar dus nu ter plaatse. Denkt u dat wat wij zeggen komt doordat wij in de hoogste boom in Vlaanderen met een verrekijker naar Congo kijken? Er is daar op dit moment een aantal mensen van de inlichtingendiensten ter plaatse. Ik moet u zeggen dat ik de indruk heb dat die vrij goed weten wat daar allemaal gebeurt.

cette période de quatre mois. A l'époque de la commission Rwanda, il avait été demandé d'envoyer 800 militaires, mais il avait été dit qu'il n'y avait de l'argent que pour deux à trois cent hommes. Je ne veux pas que ce marchandage se répète.

Quelles missions précises seront confiées aux troupes qui seront envoyées? Sur quel territoire pourront-elles opérer exactement?

01.39 **Hilde Vautmans** (Open Vld): Une grande catastrophe humanitaire menace. Les troupes européennes, si la décision de les déployer est prise, devront marquer une différence. La décision doit être portée par l'Europe, et il faut qu'il y ait une volonté de rester sur place longtemps. Il serait inadmissible de "retirer la prise" au bout de quatre mois. L'extension de la MONUC n'aura pas été réalisée après quatre mois.

Si nous envoyons des troupes, nous devons savoir qui viendra nous remplacer et durant combien de temps l'Europe est disposée à supporter les coûts.

Par ailleurs, des questions se posent quant aux services de renseignements des Forces armées belges, confrontés à une pénurie de personnel. Certains postes restent vacants. Par ailleurs, l'armement est-il suffisant?

01.40 **Karel De Gucht**, ministre: Les services de renseignement sont présents sur place et ont connaissance des événements qui s'y produisent. Il ne faut pas donner l'impression que nous suivons la situation au Congo avec

une longue-vue.

01.41 Hilde Vautmans (Open Vld): Weet u wat ik vraag en wat ik al maanden vraag? Dat wij in die bijzondere commissie opvolging militaire operaties inzage krijgen in die rapporten van de militaire inlichtingendiensten. Wat was het probleem bij de Rwandacommissie? Om zijn controletaak goed te doen, moet het Parlement beschikken over dezelfde informatie als de regering, anders strijdt men met ongelijke wapens. Ik vind dat wij moeten weten wat er op dit ogenblik binnenkomt aan inlichtingen. Dat we niet van alles een kopie krijgen is iets waar ik kan mee leven, maar wij moeten wel worden gebriefd over de inlichtingen.

01.42 Minister Karel De Gucht: U moogt er van uitgaan dat als ik iets over Congo vertel, dat ik mij daarop baseer, niet?

01.43 Hilde Vautmans (Open Vld): Misschien moeten de Rwandarapporten eens goed worden bekeken: toen waren er inlichtingen waarover de regering beschikte en die niet werden gebruikt om beslissingen te nemen. Ik vraag dat gewoon. Als het een neen is, is het een neen, maar dan moeten we dat ook weten. Minister De Crem weet dat. Trouwens, ik heb met hem het debat al tweemaal gevoerd. Hij heeft trouwens gezegd dat hij bereid is ons inzage geven in die verslagen wanneer het protocol is ondertekend. Dus kom daar ook niet op terug; ik vind dat essentieel.

Ik weet dat ik moet afronden, want we zouden graag uw antwoorden hebben. Ik blijf erbij: ik wil heel graag dat het Parlement wordt betrokken. U heeft beloofd dat dit zal gebeuren. Ik weet alleen dat het nu toch redelijk moeilijk is geweest om een datum te vinden. Ik zeg alleen dat als er een beslissing wordt genomen, zelfs in de kerstvakantie, dat wij bereid zullen zijn – ik kijk naar mijn collega-voorzitter – om deze commissie samen te roepen om dit op heel korte termijn te doen. Wij willen dit samen met de regering tot een goed einde brengen. Wij strijden voor hetzelfde doel, namelijk de seksuele genocide ginds doen stoppen. Alsjeblieft, bekijk nog eens het Rwandarapport. Ik dring er alleen op aan dat elke stap wordt gezet, dat elke pas met het Parlement wordt overlegd en dat we niet dezelfde fouten opnieuw zouden maken.

01.44 André Flahaut (PS): Monsieur le président, j'ai fait la démonstration que je pouvais être patient!

Messieurs les ministres, si la réunion de ce jour est quelque peu prématurée, elle n'est certes pas inutile. La tenue de réunions ultérieures et obligatoires est notre seule certitude. En effet, aujourd'hui, nous attendons. Nous attendons tout d'abord le résultat de missions menées aux États-Unis, notamment par la Défense. Par ailleurs, je suppose que la réunion des chefs d'État et de gouvernement de demain aura toute son importance.

Monsieur le ministre des Affaires étrangères, c'est un beau rétablissement enregistré ces derniers jours, ces dernières semaines. L'effort est remarqué. Nous discutons du Congo, même si, jusqu'à présent, le ciel est encore obstrué en termes de solutions.

01.41 Hilde Vautmans (Open Vld): Les membres d'une commission spéciale doivent avoir accès au rapport des services de renseignement. Pour se battre à armes égales, le Parlement doit disposer d'informations identiques à celles que détient le gouvernement.

01.42 Karel De Gucht, ministre: Vous pouvez considérer que mes déclarations relatives au Congo sont fondées sur ces rapports.

01.43 Hilde Vautmans (Open Vld): À l'époque des rapports sur le Rwanda, le gouvernement n'a pas utilisé certains renseignements, dont il disposait pourtant, pour prendre des décisions. Je demande simplement un droit de consultation. M. De Crem affirme qu'il est disposé à autoriser cette consultation dès que le protocole aura été signé. Le Parlement doit être impliqué dans ce dossier. Si nécessaire, la commission se réunira durant les vacances de Noël.

Nous poursuivons un objectif commun, à savoir la fin du génocide sexuel au Congo. Il ne serait pas inutile de relire les rapports sur le Rwanda pour éviter de reproduire les erreurs qui ont été commises à l'époque.

01.44 André Flahaut (PS): Hoewel de vergadering van vandaag voorbarig is, heeft ze toch haar nut. In de toekomst zullen er nog vergaderingen belegd moeten worden, want we wachten op het resultaat van de missies die met name door Landsverdediging in de Verenigde Staten werden volbracht, en op de uitkomst van de vergadering van de staatshoofden en regeringsleiders morgen.

We staan voor een echte puzzel.

Mais, c'est un véritable puzzle auquel nous sommes confrontés. Pourquoi un puzzle? Parce que la première lettre de M. Ban Ki-moon énonçait des besoins de façon détaillée. M. le ministre de la Défense a dit, la semaine dernière, qu'il avait fait état de cette demande. Mais, je n'ai pas le souvenir, pas plus que d'autres personnes, de l'énoncé précis de la demande de M. Ban Ki-moon. En outre, elle n'était pas expressément formulée à l'intention de la Belgique. En effet, deux bataillons onusiens de 850 personnes, une compagnie de génie de 240 personnes, 18 hélicoptères Agusta représentant plus d'un tiers de notre flotte Agusta, deux C-130, 60 à 70 analystes ou encore des "special forces" oscillant autour de deux fois 150 personnes, voilà qui représente trois ou quatre fois le contingent dont nous disposons. C'est la preuve que cette demande ne s'adressait pas exclusivement à la Belgique.

Or, la presse l'a présentée comme telle! Elle a déclaré que Ban Ki-moon avait sollicité la Belgique pour mettre une force en œuvre. Impossible de rencontrer ces besoins. L'expression de ces besoins a été faite pour un ensemble de pays, comme c'est chaque fois le cas! L'ONU établit une "short list" parmi laquelle nous devons choisir ce que nous pouvons faire.

01.45 Karel De Gucht, ministre: Excusez-moi, mais la première lettre porte sur un renforcement de la MONUC tandis que la deuxième porte sur la force de relais!

01.46 André Flahaut (PS): Monsieur le ministre, j'ai vécu ces situations avec vous et avant vous. Le problème est que l'ONU n'est pas précis dans son expression des besoins. La meilleure preuve, et sans doute la première responsabilité à mettre en évidence, c'est que M. Solana lui-même devra se rendre la semaine prochaine en mission à l'ONU pour obtenir des précisions sur les besoins réels et les réponses à y apporter. C'est prioritaire.

Ainsi, nous avons raison de ne pas nous presser. Nous avons raison de vouloir nous montrer prudents. C'est le terme important: être prudents dans notre future action et éviter de commettre les mêmes erreurs qu'en 1993-1994 alors que ni vous ni moi n'y étions. Tirons des leçons du passé.

C'est donc un puzzle. À présent, nous recevons une deuxième lettre, mais pas plus claire. Nous sommes même face à un problème fondamental: en effet, dans son expression, l'ONU affiche toujours une rivalité entre les diplomates et les militaires. Et à l'ONU, les diplomates disposent toujours de plus de pouvoir que les militaires. À l'Union européenne, c'est fifty-fifty et à l'OTAN, les militaires ont plus de pouvoir que les diplomates. Or il me semble nécessaire d'avoir un équilibre, car de telles opérations ne peuvent réussir qu'avec de la cohérence entre les militaires et les diplomates. Je serai tenté de dire que les militaires doivent aussi avoir leur mot à dire.

À ce propos, j'ai eu une certaine inquiétude à entendre le ministre de la Défense affirmer que les militaires étaient là pour exécuter. À mon sens, ils sont là, à travers l'état-major, pour conseiller le gouvernement afin de prendre les bonnes décisions et de ne pas commettre des erreurs. Ce qui s'est passé en 1993 est dû au fait qu'il n'a pas été suffisamment tenu compte de ce que disaient les

De eerste brief van de heer Ban Ki-moon bevatte een gedetailleerde lijst van alle behoeften, maar uit de aard van de vraagstelling kunnen we besluiten dat die niet uitsluitend aan België was gericht. In de pers werd dat nochtans zo voorgesteld.

01.46 André Flahaut (PS): We moeten voorzichtig zijn met de actie die we willen ondernemen en we moeten proberen te voorkomen dat we dezelfde fouten begaan als in 1993-1994. Het dient gezegd dat de VN de behoeften niet klaar en duidelijk formuleert. Het fundamentele probleem is de rivaliteit tussen diplomaten en militairen. Bij de VN hebben de diplomaten steeds meer macht dan de militairen. Bij de Europese Unie is dat 50-50, en bij de NATO hebben de militairen meer macht dan de diplomaten. Nochtans denk ik dat een evenwicht noodzakelijk is want dergelijke operaties kunnen alleen maar slagen als militairen en diplomaten coherent actie voeren. Ik maak me in dat verband dan ook een beetje zorgen als ik de minister van Landsverdediging hoor stellen dat de militairen aanwezig waren met een uitvoerende opdracht. Volgens mij zijn ze er via de staf om de regering te adviseren. In 1993 heeft men niet voldoende rekening gehouden met wat de militairen

militaires. J'y reviendrai.

Donc le premier élément, c'est l'ONU, mais il faut attendre le retour de M. Solana. Peut-être qu'une impulsion nouvelle sera donnée par la réunion des ministres, des chefs d'État et de gouvernement vendredi; tant mieux si la situation avance dans le sens dans lequel vous travaillez, car vous êtes un artisan, ce qui est bien ainsi et il faut le souligner. Pour le reste, nous verrons la semaine prochaine.

Ensuite, il faut savoir ce que l'on veut. Je viens de parler de l'ONU et là, on ne sait pas vraiment bien ce que l'on veut. Il existe des tensions, des intérêts divergents qui ne disent pas toujours leur nom. C'est pareil qu'à l'Union européenne: à côté du discours officiel, il reste les intérêts cachés qui font que certains pays dont on s'attendait qu'ils soutiennent l'opération s'y refusent, que d'autres le voudraient bien mais n'osent pas prendre le leadership, d'autres encore accepteraient mais dans certaines dimensions. Il s'agirait donc aussi de clarifier les choses au niveau européen et savoir exactement ce que l'on veut.

Il faut clarifier ce que veulent l'ONU et l'Europe et ce que nous voulons aussi, en l'exprimant autant que possible avec une certaine cohérence. C'était mal barré! En votre absence, j'ai regretté que certains vous marchent sur le ventre: pendant que vous étiez en Inde, le ministre de la Coopération se rendait au Congo tandis que le ministre de la Défense allait aux États-Unis pour discuter de la MONUC. J'ai dit au premier ministre que la cohérence était nécessaire. Dans ce dossier, cela signifie plus qu'une complicité entre le premier ministre, le ministre des Affaires étrangères et celui de la Défense qui doivent parler d'une seule voix pour la Belgique.

Le problème est le suivant: notre expertise est attendue pour le Congo, mais si notre image est parasitée par les comportements des uns et des autres et que nous agissons dans le désordre, forcément les autres ne seront pas enclins à nous suivre. J'insiste donc sur ces deux nécessités: savoir ce que nous voulons et travailler en cohérence. Il convient aussi de travailler dans la plus grande transparence à l'égard du parlement.

Nous ne devons pas nous précipiter. Quelles qu'aient été les conclusions et recommandations de la commission Rwanda, ce qui compte est que nous agissions avec pragmatisme. Mais cela ne signifie pas que nous devons mépriser le travail des commissaires, car ils ont travaillé longtemps et sérieusement. Nous devons donc tirer les leçons de cette commission et les respecter. Ce fut toujours notre ligne de conduite dans les opérations que nous avons dirigées.

01.47 Karel De Gucht, ministre: C'est ce qui a été fait au Liban.

01.48 André Flahaut (PS): Justement, vous m'ôtez les mots de la bouche. Je pense au moment où nous sommes intervenus au Liban et où nous avons imposé à l'ONU d'accepter que nous ajoutions à notre force une protection de 240 personnes – conformément à la recommandation de la commission Rwanda. Au début, l'ONU avait exprimé son refus. Finalement, après l'envoi d'un général – le général Vandingenen, pour ne pas le citer – et votre intervention par l'intermédiaire de vos représentants auprès de l'ONU, elle a accepté cette force de protection, qui est même remboursée aujourd'hui. Par

segden.

Men moet weten wat men wil bij de Verenigde Naties en Europa.

De eerste minister en de ministers van Buitenlandse Zaken en Landsverdediging moeten met één stem spreken voor België. Men wil gebruik maken van onze expertise in Congo, maar als ons imago aangetast wordt door de houding van bepaalde bewindslieden en we ons in verspreide slagorde opstellen, zullen de andere landen uiteraard niet geneigd zijn ons te volgen. We moeten ook de grootst mogelijke transparantie aan de dag leggen ten aanzien van het Parlement. We mogen niet overhaast te werk gaan. We moeten blijk geven van pragmatisme en lering trekken uit de Rwanda-commissie.

01.47 Karel De Gucht, ministre: Dat is al in Libanon gebeurd.

01.48 André Flahaut (PS): Ik denk net aan Libanon, waar we van de VN de toestemming hebben gekregen om aan ons contingent een beschermingsmacht van 240 manschappen toe te voegen. We mogen de eisen van de VN niet langer zomaar inwilligen. Als ons

conséquent, nous ne devons plus prendre pour argent comptant ce que nous demande l'ONU; nous devons aussi nous faire respecter. Si les autres rejettent nos offres, tant pis: ils devront agir sans nous!

Vis-à-vis du parlement, plusieurs étapes sont indispensables. Il faut d'abord savoir ce que les autres veulent et comment y répondre. Cela suppose aussi de répondre aux questions techniques avant de prendre une décision définitive.

En effet, dans votre décision définitive, vous pourrez intégrer les éléments soulevés par les parlementaires de la majorité et de l'opposition, du Nord et du Sud. Cela devrait permettre de présenter une proposition de décision faisant l'unanimité plutôt que d'assister à un clivage entre majorité et opposition.

Souvenez-vous, nous nous sommes déjà adonnés à cet exercice au moment de l'Afghanistan. Nous avons pris le temps, mais cela a permis d'arriver à une adhésion du Parlement dans son ensemble. Si nous voulons qu'une décision de ce genre soit prise, une adhésion large est nécessaire. À cette fin, il est indispensable de respecter les étapes et voir le Parlement non pas comme un organe de contrôle qui constitue un frein, mais comme un acteur en termes de décision susceptible d'apporter des éléments positifs.

Je voudrais également vous dire que je partage entièrement vos propos en ce qui concerne notre action. Faisons preuve de pragmatisme: il faudra plus de quatre mois pour déployer la force. Il ne faut se faire aucune illusion à cet égard. Avec un peu de chance, les troupes européennes arriveront sur place en même temps que les troupes de l'ONU.

Par ailleurs, comme l'a dit Mme Vautmans, il faut prévoir une stratégie de sortie. Pour s'en convaincre, il suffit de considérer ce qui se passe en Afghanistan. Il faudrait savoir pour combien de temps nous nous engageons dans ce pays et prévoir le moment où nous nous en irons. En effet, le risque est grand que l'on nous interpelle pour nous demander ce qu'il adviendrait si nous prenions la décision de partir. Nous avons déjà connu ce genre de situation. Nous ne pouvons plus l'accepter.

Par ailleurs, il serait opportun d'interroger l'ONU. En effet, il est question de 17.000 personnes au Congo et de 7.000 dans la zone. Pourquoi ne pas imaginer de détacher, par exemple – je donne cet exemple car cela serait une marque d'engagement de la Belgique dans l'opération –, des militaires béninois que nous avons formés, que nous avons équipés et qui se trouvent, pour l'instant, au Katanga? En effet, l'envoi d'une compagnie béninoise à qui l'on aurait donné du matériel supplémentaire – cela représente 240 personnes –, dans la zone du Kivu, constituerait une preuve concrète pour l'ONU de la participation de la Belgique. Je rappelle que ces soldats ont été formés et équipés par notre pays. De plus, ils pourraient bénéficier – nous nous y engagerions – d'une formation et de matériel supplémentaire. Il s'agit-là d'une première piste.

Cela dit, il me semblerait que mettre à disposition deux C-130 serait quelque peu présomptueux de notre part.

Nous pouvons effectivement procéder à de l'analyse de renseignements et aider à mettre en œuvre les UAV dont l'ONU

aanbod wordt afgeslagen, moet men het maar zonder ons doen. We moeten eerst te weten komen wat de anderen willen en hoe we daarop kunnen inspelen. Dat betekent ook dat we het antwoord op de technische vragen moeten kennen, vooraleer we een definitieve beslissing treffen.

Toen knopen moesten worden doorgehakt met betrekking tot Afghanistan trokken we daarvoor de nodige tijd uit. Zo kwamen we tot een beslissing die de steun van het volledige Parlement genoot. Het Parlement mag dus niet worden gezien als een controleorgaan dat stokken in de wielen komt steken, maar als een speler die een positieve bijdrage kan leveren.

Er zullen meer dan vier maanden nodig zijn om die troepenmacht ter plaatse te krijgen. Met een beetje geluk zullen de Europese troepen dus op hetzelfde moment als de VN-troepen ter plaatse aankomen. Bovendien moet, zoals mevrouw Vautmans al aangaf, voor een exitstrategie worden gezorgd.

Waarom zouden we de Beninse soldaten die door ons werden opgeleid en uitgerust en die zich in Katanga bevinden, niet naar Kivu detacheren? We kunnen inderdaad inlichtingsopdrachten uitvoeren, maar ik ben er niet zeker van dat we onze helikopters ter plaatse ter beschikking kunnen stellen en betwijfel ook of dat een goede oplossing zou zijn.

De VN beschikt over bijzonder veel materiaal. We moeten de organisatie durven zeggen dat ze een inspanning moet leveren om op dat vlak te rationaliseren. Op Europees niveau is er de EUSEC, waarin we de Belgische aanwezigheid substantieel zouden kunnen opdrijven.

Er wordt altijd maar gesproken over *battle groups*. Ik ga met u akkoord wanneer u zegt dat er op papier veel bestaat maar het

pourrait faire l'acquisition. Mais je ne suis pas certain que la mise à disposition de nos hélicoptères sur place soit possible et constitue une bonne solution. En effet, cela nécessiterait un déploiement important de personnel supplémentaire.

Je tiens simplement à faire remarquer que l'ONU dispose d'énormément de matériel! Un jour, un major ou un colonel marocain m'a dit, en me montrant tout le matériel qu'il avait à Simi-Simi près de Kisangani, qu'il avait beaucoup plus de véhicules que de personnel pour les conduire. Il faudrait que l'ONU aussi fasse un effort sérieux dans l'utilisation de son matériel, avant de demander toujours plus, toujours plus d'hommes. Il faudrait peut-être qu'elle déploie et utilise autrement son matériel. Nous devons avoir le courage de le lui dire, plutôt que de toujours lui dire oui!

Au niveau européen, il y a l'EUSEC. Nous nous dégageons, depuis le début de cette année, dans l'EUSEC. Il y a eu l'incident de parcours. Le général Vandingenen aurait pu devenir le chef de l'EUSEC. C'était pratiquement acquis mais, entre avril et mai 2008, il y a eu des énervements et, finalement, le poste de chef de l'EUSEC lui est passé sous le nez à l'avantage des Français.

On pourrait cependant décider d'augmenter, de façon substantielle, le nombre de militaires belges engagés dans l'EUSEC. En unités, nous sommes aujourd'hui en deçà des 10 personnes. On pourrait multiplier ce nombre par 3, 4, voire par 5 pour mieux contrôler cette armée congolaise, les flux financiers, etc. Voici donc une deuxième piste sérieuse que nous pouvons concrétiser immédiatement!

On parle toujours des "Battlegroups". Monsieur le ministre, je suis d'accord avec vous quand vous dites que beaucoup de choses sont sur le papier mais que finalement la mise en œuvre est beaucoup plus difficile. Il en va de même à l'OTAN. C'est parfois frustrant et d'autant plus si certains acteurs autour de la table des Conseils européens disent "blanc" devant vous et "noir" derrière vous. Ils prétendent vouloir une Europe de la Défense mais font tout pour la "détricoter"! Nous ne pouvons pas être d'accord avec cela!

Par contre, on ne parle jamais de l'Eurocorps. Pourtant, il existe et on l'a d'ailleurs déjà mis en œuvre, sous un général belge, le général Delcour, en Afghanistan pour assurer la sécurité à Kaboul. Or, jusqu'à présent, je n'ai encore jamais entendu personne parler de l'Eurocorps. Pourquoi ne fait-on pas appel à celui-ci? Posons la question à l'Europe! Cela ne sert à rien d'avoir des militaires dans l'Eurocorps si ce n'est pas pour les déployer! C'est la même chose pour les "Battlegroups". Vous pouvez visiter le stand de présentation de l'Eurocorps à Strasbourg mais s'il ne s'agit que de "vitrines" que l'on ne peut pas mettre en œuvre, cela ne sert à rien!

Au niveau belge, le ministre de la Défense a confirmé le partenariat militaire avec le Congo. Qu'est-ce qui nous empêche d'accentuer, d'accélérer et d'intensifier ce partenariat dès à présent?

Nous avons pour l'instant des dizaines de militaires qui forment des forces spéciales à Kananga. Augmentons notre participation! Et à ce moment-là, en plus de la crédibilité que vous avez eue dans la défense du dossier au niveau de la réunion des ministres des Affaires étrangères, nous aurons des propositions concrètes à formuler.

uiteindelijk veel moeilijker is daaraan concreet gestalte te geven. Hetzelfde geldt voor de NAVO. Er wordt echter nooit gesproken over het Eurokorps. Die macht bestaat nochtans en werd ook al, onder Belgisch commando, ingezet in Afghanistan. Laten we aan Europa de vraag voorleggen om het Eurokorps te gebruiken.

Wat België betreft, heeft de minister de militaire samenwerking met Congo bevestigd. Wat belet ons om die samenwerking te intensiveren?

De minister spreekt van viehonderd tot vijfhonderd militairen. Wat zal hun mandaat zijn? Welk materieel zullen zij ter beschikking hebben? Welke middelen zullen worden ingezet qua onderzoek, analyse, inlichtingen, satelliettoezicht en zendapparatuur? Wat zullen de "rules of engagement" zijn? Deze kwesties moeten worden besproken in een gemengde opvolgingscommissie eens wij tot een voorstel van besluit komen.

Ik zal er twee dingen aan toevoegen. Ten eerste mogen we niet vergeten dat Laurent Nkunda op de lijst staat van personen die worden gezocht door het Internationaal Tribunaal. Ten tweede moeten we erop toezien dat in de aanbevelingen van België de soevereiniteit van de landen wordt gerespecteerd die troepen inzetten in VN-verband. Daarbij denk ik vooral aan India en Pakistan.

Quand on parle aujourd'hui de 400 ou 500 personnes, ce sont des chiffres qui sont lancés en l'air. Je pense qu'on ne peut pas tenir cette distance. Il faudra savoir ce que l'on veut de ces gens. Quels véhicules mettra-t-on à leur disposition: des Pandur, des Dingo, des Piranha? Il faudra obliger les troupes à les utiliser, il faudra mettre en œuvre des moyens de recherche, d'analyse, d'exploitation de renseignements. Il y a des images satellite dont nous pourrions disposer. Nous avons un satellite qui passe régulièrement au-dessus du Congo et qui peut être mis à la disposition de l'Europe. Nous participons au programme européen, nous pouvons donc avoir des images de ce qui se passe dans la région. Il faut des moyens de transmission fiables, il faut constituer un détachement global. Il faut tenter de garder le détachement belge groupé, il faut des règles d'engagement. Tout cela est à discuter au sein d'une commission de suivi des opérations militaires lorsque nous aurons établi une proposition de décision. Il faudra une commission mixte, Chambre et Sénat, avec des règles claires et précises, et pas l'ersatz de commission qui existe aujourd'hui.

Je voudrais encore ajouter deux choses. Il faut de temps en temps rappeler que Nkunda est sur la liste des personnes recherchées par le Tribunal international. Ensuite, vous avez raison, soyons prudents avec les recommandations que nous, petite Belgique, nous voudrions transmettre aux autres États qui déploient des troupes dans le cadre de l'ONU. Si on veut imposer aux Indiens ou aux Pakistanais d'enlever leurs "caveat", le boomerang nous reviendra dans la figure. Je dis et je répète qu'il faut laisser une certaine autorité et une certaine souveraineté aux États qui mettent des troupes à disposition d'organisations internationales, autrement nous allons vers des dérives.

01.49 Georges Dallemagne (cdH): (...)

01.50 André Flahaut (PS): Ce n'est pas une question d'hypocrisie. Si nous disons que nous maintenons des "caveat", il faut les maintenir.

01.51 Georges Dallemagne (cdH): (...)

01.52 André Flahaut (PS): Monsieur Dallemagne, ne vous occupez pas du gouvernement indien, essayez de vous occuper du gouvernement belge!

01.53 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, j'interviendrai brièvement, car M. Baeselen a déjà rappelé la position du gouvernement.

01.54 Karel De Gucht, ministre: Permettez-moi de vous interrompre!
Chers collègues, vous avez raison tous les deux!

01.54 Minister **Karel De Gucht**:
Het probleem dat de heer Dallemagne opwerpt, is reëel.

Le problème soulevé par M. Dallemagne est un véritable problème de terrain. Mais M. Flahaut a également raison de dire que, lors de l'envoi des troupes, nous sommes confrontés à ces problèmes de caveat. C'est une question à laquelle nous ne pouvons répondre en quelques phrases, tellement la problématique est complexe.

En de heer Flahaut heeft gelijk wanneer hij zegt dat we bij het zenden van troepen zullen te maken hebben met de problemen van de caveats. Dat is een complexe problematiek.

01.55 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, je voudrais remercier le ministre des Affaires étrangères pour son acte de médiation dans la majorité. Finalement, vous êtes quelqu'un de très diplomate, monsieur le ministre. Merci à vous.

Pour poursuivre, comme je le disais, Xavier Baeselen a bien rappelé la position du MR dans ce dossier et sa position vis-à-vis de la commission Rwanda. Sa manière de présenter les choses nous convainc, au MR, à quel point il est important de pouvoir faire la démonstration de la priorité de ce dossier.

Aussi j'entends M. Flahaut qui nous recommande la prudence, ce avec quoi je suis d'accord. Mais je ne le suis plus quand il nous conseille de ne pas nous presser. En effet, 5 millions de morts depuis dix ans, des millions de personnes déplacées, un génocide sexuel, la contamination par le sida élevée comme nouvelle arme de destruction massive. Prendre le temps, non! On ne peut plus. Les forces de la MONUC sont dépassées par l'ampleur de la violence. Pour ce qui a trait au renforcement tel que prévu par la résolution 1843, ce sera impossible à réaliser avant quatre mois.

Je remercie encore M. le ministre des Affaires étrangères à cet égard; il a apporté ce dossier sur la table de l'Europe et veillé à ce qu'il devienne une priorité.

Monsieur le ministre, je ne pense pas qu'on vous ait marché sur le ventre, vous ne vous seriez pas laissé faire. Je crois que lorsqu'un commissaire belge, un ministre de la Coopération et un ministre de la Défense traitent la question du Congo, premier pays de coopération et de concentration, je suis persuadé que c'est un plus. M. Flahaut vous parlait de l'expertise belge: oui, nous avons cette expertise et nous voulons porter à tous les niveaux le maximum d'influence possible quant à cette crise. Que divers représentants activent ce dossier me paraît particulièrement positif.

À présent, j'en arrive au fait que l'Union européenne a pris acte de la priorité à accorder à cette situation. Ce n'est pas suffisant et nous verrons dans les jours qui viennent ce qu'il en sera.

J'attirerai encore votre attention sur un élément, peut-être en écho aux paroles de M. Van der Maelen.

Nous avons indiqué à l'Europe que la Belgique considérait comme une priorité d'intervenir militairement pour qu'une force européenne parte soutenir la MONUC au Congo. Ensuite, messieurs les ministres, on peut envoyer deux C-130. M. Flahaut dit que c'est un peu de trop! Trois cents hommes, cela devient déjà beaucoup! On fait un peu de renseignement et on envoie quelques instructeurs!

Comment pouvons-nous être pris au sérieux par l'Union européenne à partir du moment où nous indiquons qu'il s'agit d'une priorité, tandis que notre message sous-jacent est: "Nous vous préparerons à manger et nous nous occuperons de la logistique. Nous allons envoyer vos hommes, nous allons envoyer l'Eurocorps. Allez-y!"? Nous devons nous mettre à la place des autres représentants de l'Union européenne.

01.55 Denis Ducarme (MR): Ik dank de minister voor zijn bemiddelingsdiensten binnen de meerderheid.

De heer Baeselen heeft het standpunt van de MR nogmaals goed verwoord, zowel in dit prioritaire dossier als ten opzichte van de Rwandacommissie.

Ik ben het eens met de heer Flahaut wanneer hij tot omzichtigheid aanzet, maar niet wanneer hij de spoedbehandeling betwist. We mogen niet langer dralen. De MONUC wordt ingehaald door de golf van geweld en de versterking waarin resolutie 1843 voorziet kan onmogelijk binnen de vier maanden worden gerealiseerd.

Ik dank ook de heer De Gucht om van dit dossier een prioriteit voor de Europese Unie gemaakt te hebben en ik onderstreep hoe positief het is dat dit dossier niet alleen behandeld wordt door de minister van Buitenlandse Zaken maar ook door een Belgisch commissaris, de minister van Ontwikkeling en de minister van Landsverdediging.

Ik wil ook uw aandacht vestigen op onze inconsequente houding ten aanzien van de Europese Unie. We pleiten voor een militaire interventie in Congo maar schrikken terug voor een concrete deelname, behalve misschien voor de logistiek ondersteuning. Dat houdt geen steek.

De heer Van der Maelen stelde een interessante vraag in verband met onze militaire operaties in het buitenland. Ik ben van mening dat we in Afghanistan moeten blijven. Kunnen we onze aanwezigheid in Libanon, Kosovo en Tsjad niet afbouwen om middelen vrij te maken voor Congo?

Hoeveel manschappen zouden we voor die missies inzetten en hoe

M. Van der Maelen a posé une question intéressante. Nos militaires sont répartis dans plusieurs opérations militaires à l'étranger. Je pense qu'il faut rester en Afghanistan, mais nous devrions nous demander quelles sont nos priorités. Devons-nous rester de manière si importante au Liban, au Kosovo, au Tchad? Ou bien le Congo est-il véritablement une priorité nécessitant que nous concentrions davantage de moyens? Ne pas se poser cette question serait une erreur. Quel est notre rôle, quelle est notre expertise, quelle est notre plus-value pour limiter les violences au Congo? Cela ne sera pas possible avec 200 hommes et un C-130 et demi.

Comme certains de mes collègues, monsieur le ministre de la Défense, j'entends obtenir des réponses quant à savoir, dans ces missions précises, quelles seraient nos capacités en hommes et quelle serait notre disponibilité pour apporter cette fameuse expertise belge au Congo. Nous devons assumer notre rôle avec nos soldats. Comme l'a dit Xavier Baeselen, être militaire est un métier risqué. L'armée est destinée aussi à remplir de telles missions, et je crois que nos soldats le savent.

Voorzitter Ludwig Vandenhove: Collega's, wij zitten in tijdsnood. Ik moet aankondigen dat op dit ogenblik de vergadering met de eerste minister begint. De briefing over de internationale top vindt plaats in de Internationale Zaal.

Mijn voorstel zou zijn om tot 12.30 uur voort te werken, indien dat voor de minister van Buitenlandse Zaken zou lukken. Ik stel ook voor om de minister van Defensie volgende week in de commissie van Defensie op zijn vragen te laten antwoorden. Aansluitend zouden wij de vragen behandelen die nog over andere thema's voor de commissie van Defensie klaarliggen. Wij zouden dan bijvoorbeeld om 09.00 uur, gedurende het eerste uur kunnen beginnen met het vervolg van het debat over Congo, waarna wij alle, andere vragen zouden behandelen.

Kan de voorgestelde procedure de goedkeuring wegdragen? Wij hebben gezien de tijdslimiet geen andere mogelijkheid. (*Instemming.*)

01.56 Minister **Karel De Gucht:** Mijnheer de voorzitter, ik zal proberen zo kort mogelijk te antwoorden op de gestelde vragen.

Ik denk, eerlijk gezegd, dat het belang van deze discussie veeleer zit bij het aanbrengen van een heleboel vragen vanuit de verschillende partijen, die inderdaad bijdragen tot de analyse en de besluitvorming die door de regering moet gebeuren, veeleer dan uit het antwoord dat ik daarop nu zou kunnen formuleren en dat men zo kort of zo lang kan maken als men wil.

Eerst en vooral wil ik u ervan verzekeren, mevrouw en mijnheer de voorzitter, geachte collega's, dat wij alles wat u hier hebt gezegd precies hebben genoteerd en dat dit een hoogstaand debat was waarbij ik heel wat opmerkingen heb gehoord die ons wel degelijk kunnen helpen bij de verdere besluitvorming.

Monsieur Dallemagne, je trouve qu'il est en effet nécessaire d'avoir un débat. C'est ce que nous faisons ce matin! Dernièrement, nous avons fréquemment discuté du Congo dans cette commission et de notre mission. L'idée n'est pas de partir en guerre. Elle est, au contraire d'y

zouden we onze expertise kunnen inbrengen? Het leger moet zulke opdrachten ook vervullen en, de heer Baeselen zei het al, onze soldaten weten dat ze een riskant beroep uitoefenen.

01.56 **Karel De Gucht,** ministre: Les questions posées par les différents partis contribueront à l'analyse et à la prise de décision au sein du gouvernement. Ce débat fut de haute qualité et nous avons pris bonne note de tout ce qui a été dit.

Er is inderdaad een debat nodig, zoals de heer Dallemagne al zei. Daar zijn we deze ochtend mee bezig! Ik ben het ook met u eens

installer la paix et de protéger les populations civiles, ce qui impliquera parfois des actions militaires. Il ne faut pas se leurrer à ce sujet! Je ne dirai jamais qu'il s'agit d'une mission sans risques. Mais nous savons en mesurer les risques, pour autant que nous nous en donnions les moyens.

J'approuve vos propos lorsque vous dites qu'il faut traduire les criminels en justice. Ce qui m'amène à vous répondre sur l'affaire Kiwanja, qui a fait plusieurs dizaines de victimes (de 40 à 150). Nous attendons un rapport de Human Rights Watch cette semaine encore. Ce rapport parlerait de 150 morts. Les chiffres de la MONUC font également état d'un nombre considérable.

Y a-t-il une dimension ethnique à tout cela? Oui, selon certains! Human Rights Watch est d'un avis différent en évoquant une vague de répression contre la population civile. Je suis entièrement d'accord pour dire qu'il faut des inculpations, car de toute évidence, il s'agit d'un crime de guerre. Cela ne faisait pas partie des objectifs de l'attaque. Cela s'est passé par la suite. Il s'agit donc très clairement d'une action de vengeance qui a engendré un nombre considérable de morts. Cet acte ne peut rester sans suite juridique, notamment pour les chefs restés sur place et que l'on a su identifier.

Par ailleurs, il faut se demander dans quelle mesure le commandement du CNDP est impliqué dans cette opération? Autrement dit, une opération de représailles a-t-elle été menée? En effet, il faut prendre en considération les critères appliqués par la Cour pénale internationale. Cela dit, des suites juridiques doivent être données. Je suis tout à fait d'accord sur ce point. Ceux qui prétendent qu'il faut attendre ont tort. Pour s'en convaincre, il suffit de voir le résultat des inculpations au Soudan. Il est indispensable de "mettre un prix" au comportement de ces gens, mais il ne faut pas se tromper de cible.

Mijnheer Jambon, u hebt gevraagd wat de opdracht van de troepenmacht is en de verhouding tegenover Nkunda. Voor mij gaat het over de bescherming van de burgerbevolking en is het een humanitaire opdracht die gezien het terrein en de uitdaging die er is een sterk militair bewapende missie moet zijn.

Wij gaan niet de oorlog tussen Kabila en Nkunda uitvechten. Ik vind dat België zich daartoe niet geroepen moet voelen. Men kan dat niet louter herleiden tot het steunen van de democratische regering tegen een rebellenleider. De vraag is hier of wij troepen moeten sturen om de strijd tussen die twee uit te vechten. Ik vind dat een totaal andere aangelegenheid. Het is niet omdat men de legitimiteit van de Congolese regering erkent en het rebellenkarakter van Nkunda en de CNDP beklemtoont, dat wij de strijd tussen die twee moeten gaan uitvechten. Dat is een totaal andere zaak waartoe ik mij eerlijk gezegd niet geroepen voel.

Welke landen zijn bereid om deel te nemen? Op dit moment is het niet evident om daarop een antwoord te geven. Ik geef daar ook niet graag een antwoord op, omdat in de meeste van die landen die besluitvorming in een proces zit. In de mate dat men zich over een ander land uitspreekt dat nog in een proces zit, kan dat zelfs een negatief effect hebben op de uiteindelijke bereidheid van dat land om deel te nemen.

wanneer u zegt dat het niet de bedoeling is daar oorlog te gaan voeren, maar wel de vrede op te leggen en de burgers te beschermen, wat noodzakelijkerwijze met militaire acties gepaard zal gaan. Mits de nodige inspanningen zullen de risico's evenwel binnen de perken blijven.

Ik ben ook van oordeel dat de misdadigers voor het gerecht moeten worden gebracht. Wat uw vraag over de slachtpartijen in Kiwanja betreft, kan ik u antwoorden dat we op het verslag van Human Rights Watch wachten. De etnische dimensie van het drama werd niet bevestigd. Het zou om represailles kunnen gaan en dan zouden we ons vragen moeten stellen over de betrokkenheid van de commandant van het *Congrès national pour la défense du peuple* (CNDP). Die oorlogsmisdaad moet in ieder geval een gerechtelijk gevolg krijgen. Het is fout de kat uit de boom te willen kijken. Kijk maar naar wat de aanklachten in Sudan hebben opgeleverd.

M. Jambon demande de quelle mission seront investies nos troupes et quelle est notre attitude à l'égard de M. Nkunda. Le mot d'ordre sera de protéger la population civile. Toutefois, vu la situation dans l'est du Congo, cette mission humanitaire exigera que nos hommes soient fortement armés. Mais nous n'allons d'aucune manière arbitrer le conflit entre le président Kabila et les rebelles de N'Kunda. C'est une tout autre question. Ce n'est pas parce que nous reconnaissons l'armée congolaise et soulignons le caractère rebelle des troupes de N'Kunda que nous devons prendre part au conflit.

Je préfère ne pas répondre à la question de savoir quels pays sont disposés à fournir des troupes parce que la décision est encore

Wat wij doen, is op een actieve manier demarcheren dat een aantal landen zich daadwerkelijk zouden engageren, niet alleen verbaal maar ook militair. Ik denk dat het een versterking van onze benadering is dat nu ook Solana officieel met die taak is belast.

De heer Van den Eynde zegt dat er een evolutie in mijn houding is. Dat is juist. Ik heb in deze commissie inderdaad gezegd dat ik een dergelijke operatie niet zag zitten en nu verdedig ik dat. Wat u daaraan koppelt, mijnheer Van den Eynde, namelijk dat dit onder druk van de Franstalige partijen zou zijn gebeurd, is totaal naast de kwestie.

Ik zie het vreselijke van wat er in Congo gebeurt. Tegenover die toestand moet men het risico afwegen om er Belgische soldaten heen te sturen. Dat is niet omdat de Franstalige partijen dat willen, dat ik plots van mening verander. Wij proberen in ons departement daarover een idee te hebben van wat kan, wat de politieke impact en de militaire impact is, samen met de minister van Landsverdediging. Het is ook best dat de meningen van mensen kunnen evolueren.

Verschillende mensen hebben vragen gesteld over het tijdselement. De vraag van de secretaris-generaal gaat duidelijk over een overbruggingsmacht. Daarover gaat de vraag. Het gaat over vier à zes maanden.

Ik weet niet of dat een wet is van Meden en Perzen. Het idee dat men een exitstrategie moet hebben wanneer men ergens heen gaat, is schitterend op papier, tot men daar is. Ik vind ook niet dat men daarheen moet gaan met de bedoeling om daar voor langere periode te blijven. Ik ga mij niet vastpinnen op een specifieke datum. Dat zal voor een stuk ook afhangen van de impact die de Europese missie zou hebben of zou kunnen hebben in Oost-Congo. Dat gaat ook dat debat beïnvloeden.

Het is ook evident dat het niet gemakkelijk zal zijn om landen te overtuigen en dat men dus zeker geen landen gaat overtuigen om zich te engageren voor een langere periode. Dat zijn allemaal elementen die daarbij te pas komen. Het is echter inderdaad niet zo dat die toestand daar na enkele maanden fundamenteel anders is omdat men troepen daarheen stuurt, 3.000 zeg maar. Als het zo eenvoudig zou zijn, was het natuurlijk reeds lang opgelost.

Madame Boulet, j'ai déjà répondu à plusieurs de vos questions. Vous vous interrogez également sur la relance des relations diplomatiques entre les pays de la région, notamment entre la RDC et le Rwanda. Ces deux pays se sont rencontrés et se sont apparemment mis d'accord sur un certain nombre de choses, entre autres sur l'ouverture d'une représentation diplomatique et sur une approche conjointe face au problème du FDLR.

En soi, le rétablissement de relations diplomatiques entre le Congo et le Rwanda serait une bonne chose. Ce n'est pas pour autant que les difficultés, les discussions, les malentendus et les points de vue différents de ces deux pays disparaissent directement. Les relations diplomatiques sont aussi faites pour gérer les difficultés. Ce n'est donc pas parce qu'il y a une difficulté que cela doit forcément avoir un

en phase de gestation et que toute déclaration à ce sujet pourrait influencer sur le processus.

M. Van den Eynde constate avec raison que ce dossier évolue, mais cette évolution ne résulte pas de la pression exercée par les partis francophones. La situation au Congo est tellement grave que force nous est de nous interroger sur l'envoi éventuel de troupes. Ce n'est pas parce que les partis francophones émettent un souhait que je change subitement d'attitude. Le ministre de la Défense et moi-même examinons l'incidence politique et militaire d'une telle décision.

Le secrétaire général demande une "force de transition" pour quatre à six mois. L'idée qu'il faut prévoir une stratégie de sortie en toute circonstance est lumineuse, jusqu'au moment où on est sur place. Il ne s'agit pas non plus d'y aller pour y rester plus longtemps. Je ne souhaite pas communiquer de date définitive, car beaucoup dépendra des effets de la mission européenne dans l'est du Congo. Il est déjà difficile, en soi, de convaincre les gouvernements ; c'est dire s'il serait malaisé de les convaincre pour une plus longue période. De plus, l'envoi de troupes ne changera ni ne résoudra pas fondamentalement la situation et certainement pas du jour au lendemain. Tous ces éléments interviennent dans le débat.

Mevrouw Boulet had vragen bij het aanzwengelen van de diplomatieke betrekkingen tussen de DRC en Rwanda. Beide landen zouden het over een aantal punten eens zijn, onder meer over de vestiging van een diplomatieke vertegenwoordiging en over een gemeenschappelijke benadering van het probleem inzake de FDLR.

Het herstellen van de diplomatieke betrekkingen tussen Congo en Rwanda zou een goede zaak zijn.

impact sur les relations diplomatiques. C'est un jugement que l'on pourrait également appliquer à d'autres contacts.

Par contre, en ce qui concerne l'approche conjointe des FDLR, je voudrais pouvoir constater ce que cela signifie sur le terrain! On parle de cela depuis des années! Une approche a soi-disant été fixée et on compte toujours faire des choses ensemble pour trouver une solution au problème FDLR. Or, je constate que jusqu'ici, il ne s'est rien passé sur le terrain! Peut-être, y a-t-il des raisons? Le Congo considérerait-il qu'après tout, la présence des FDLR est un soutien pour sa propre armée qui est assez désordonnée? C'est ce qu'on constate sur le terrain. Je suis en tout cas beaucoup plus suspicieux sur ce point que sur le rétablissement des relations diplomatiques.

Monsieur Baeselen, le parlement doit évidemment se prononcer, ce à l'issue d'un débat de fond tant sur le plan politique que sur le plan militaire. Je ne suis pour ma part ni un expert, ni le responsable quant à l'aspect militaire, du moins au niveau du département.

Naturellement, cela relève évidemment de la responsabilité de l'ensemble du gouvernement.

J'ai déjà tenté de répondre à cette problématique des caveats qui est compliquée. Plusieurs arguments peuvent être avancés en la matière.

Mijnheer De Vriendt, ik weet niet of er een gebrek aan coherentie is. Ik ga niet in op de persoonlijke discussie die u aanhaalt. Ik heb niet de indruk dat hetgeen ik over Congo zeg, door de regering wordt tegengesproken. Ik heb de indruk dat, als puntje bij paaltje komt, men volgt wat ik over Congo voorstel, omdat ik ook vertolk wat in de regering wordt afgesproken. Dat is niet omdat men mij zo graag zou volgen, integendeel, maar omdat dat in de regering zo wordt afgesproken. Ik vind dat ook niet abnormaal. Soms kunnen uitspraken en acties naar buiten een verkeerde indruk geven. Dat is ook de reden waarom men best dergelijke acties vermijdt.

Het is evident dat men de aanbevelingen van de Rwandacommissie goed in het achterhoofd moet prenten. Als een hele commissie zich gedurende maanden daarover buigt en men zou daaruit geen lering trekken, zou ik dat bijzonder roekeloos vinden. Wij zullen daar dus lering uit trekken. Ik zeg dat ook tegen de voorzitter van de commissie, mijn goede vriendin Hilde Vautmans. Wij zullen daar wel degelijk lering uit trekken.

Het is echter ook geen bijbel. Ik ben niet geïnteresseerd in een bijbel op welk niveau dan ook. Ik ben dus ook niet geïnteresseerd in een bijbel op het vlak van wat men op dit moment in Congo moet doen. Wij moeten kijken naar de situatie en ons afvragen op welke manier wij lering kunnen trekken uit wat in het verleden is gebeurd en welk antwoord wij daarop kunnen geven.

Ik herhaal wat u daarnet hebt gezegd tegen de heer Flahaut. Wij hebben dat ook in andere operaties gedaan, bijvoorbeeld in Libanon. Dat wij dat in Libanon hebben gedaan, heeft trouwens tot gevolg

Dan pas zullen de moeilijkheden en misverstanden verdwijnen.

Toch praat men al jaren over een gezamenlijke aanpak van het FDLR maar ik stel vast dat er tot op heden nog niets is gebeurd op het terrein. Zou Congo het FDLR eigenlijk als steun voor zijn eigen troepen beschouwen, die nogal slecht georganiseerd zijn? Ik heb meer twijfels bij deze vraag dan bij het herstellen van de diplomatieke betrekkingen.

Mijnheer Baeselen, het Parlement moet zich hierover uiteraard uitspreken na een debat.

Natuurlijk is dat de verantwoordelijkheid van de hele regering.

Ik heb al geprobeerd een antwoord te geven inzake de problematiek van de caveats. Men kan verscheidene argumenten aanvoeren.

M. De Vriendt a évoqué un manque de cohérence. Je n'ai pas l'impression que le gouvernement contredise mes propos, bien au contraire. Des déclarations ou des actions peuvent parfois donner une impression erronée. C'est précisément la raison pour laquelle il est préférable de s'abstenir.

Nous avons bel et bien tiré les leçons des recommandations de la commission Rwanda mais il ne s'agit toutefois pas d'une bible pour définir notre position à l'égard du Congo. Il convient à présent d'évaluer correctement la situation au Congo et d'examiner comment nous pouvons tirer des leçons du passé et prendre des décisions. Les actions que nous avons menées au Liban ont finalement obtenu le soutien de chacun. Les conclusions de la commission Rwanda ont donc une large portée.

Je suis conscient de ce que la

gehad dat die actie door iedereen werd gesteund. Er is dus inderdaad een groot draagvlak voor de besluiten van de Rwandacommissie. Dat sluit echter niet uit dat men op bepaalde ogenblikken een beslissing moet nemen met dat in het achterhoofd, maar ook met oog voor wat er concreet moet gebeuren.

Mijnheer Van der Maelen, ik weet dat die troepenmacht nodig, maar onvoldoende is, u hoeft mij daarvan niet te overtuigen, dat is zo. Het is een geglobaliseerd Congolees probleem. Ik kan alleen maar vaststellen dat wat ik daar de jongste tijd aan berichten over krijg, niet in de juiste richting gaat, integendeel. Noch op sociaal vlak, noch op economisch vlak, noch op het vlak van goed bestuur, noch op het vlak van het mogelijk maken dat er economische initiatieven worden ontplooid, gaat het in de goede richting, dat is evident.

Tôt ou tard, on ira droit dans le mur! C'est évident! Les points de vue peuvent diverger à un moment, mais si nous continuons à nous comporter de la sorte, je répète que nous irons droit dans le mur.

U vroeg waar de Congonota blijft. Die werd negen maanden geleden beloofd. Negen maanden is de normale periode voor een zwangerschap. Er zijn ook ezelsdrachten. Die duren langer.

(...): (...)

01.57 Minister **Karel De Gucht**: Voor een olifant zelfs 17 of 18 maanden, denk ik.

Ik probeer in dat dossier concreet vooruit te gaan. Ik zeg u in alle duidelijkheid dat ik op dit ogenblik geen zin heb om gedurende dagen over een dergelijke nota te discussiëren. Ik heb die nota in mijn achterhoofd en wat ik zeg is de reflectie en de openbaring van een nota die sowieso in mijn hoofd zit. Ik heb geen zin om los daarvan nog eens een discussie te hebben en geconfronteerd te worden met alle mogelijke pogingen om zich daarop te profileren, vanuit verschillende hoeken. Ik heb op dit ogenblik geen zin daarin, maar ik meen dat u mij niet kunt verwijten dat ik in het Congodossier geen tijd steek. Dat is een duidelijk antwoord. Dat is hetgeen ik daarover denk. Van mij moet u de komende maanden dus geen nota verwachten.

01.58 **Dirk Van der Maelen** (sp.a+VI.Pro): (...)

01.59 Minister **Karel De Gucht**: Ik zal mijn plan wel trekken. Als ik u nodig heb, collega Van der Maelen, dan telefoneer ik u onmiddellijk, al was het in het holst van de nacht.

Wat de herziening van de Grondwet betreft, ik zie niet echt het probleem. Ik zie niet goed in hoe België een troepenmacht zou sturen zonder dat er een consensus of een serieus draagvlak is in het Parlement. Men mag niet zeggen dat dit een land is waar men, tegen het Parlement in, zomaar in het wilde weg missies rondstuurt in de wereld. Dat is niet waar. Een herziening van de Grondwet is volgens mij niet direct noodzakelijk.

Mevrouw Vautmans, ik meen dat ik al zeer uitvoerig op uw vragen heb geantwoord.

Monsieur Flahaut, vous avez posé beaucoup de questions concernant

force d'interposition est nécessaire mais insuffisante. Rien ne va plus au Congo. Si l'"administration" continue dans cette voie, le pays va droit à la catastrophe.

On me demande où reste la note sur le Congo que j'ai promise il y a neuf mois.

01.57 **Karel De Gucht**, ministre: J'essaie d'avancer dans ce dossier et je ne veux pas perdre de temps. Le dernier reproche qui puisse m'être adressé, c'est de ne pas consacrer de temps au Congo. Je n'ai toutefois pas envie de discuter pendant des jours à propos d'une note lorsque divers acteurs du débat s'en servent uniquement pour se profiler. Il ne faut donc pas escompter de note de ma part.

01.59 **Karel De Gucht**, ministre: Enfin, une réforme de la Constitution ne me paraît pas nécessaire, car je ne vois pas comment la Belgique pourrait un jour dépêcher des troupes sans le soutien du Parlement.

Mijnheer Flahaut, u heeft vragen

l'aspect militaire; j'imagine que votre successeur et grand ami vous répondra la semaine prochaine.

La rivalité entre diplomates et militaires est un point dont je doute: j'ai l'impression que nous travaillons bien en Belgique, diplomates et militaires ensemble. Et ce fut aussi le cas quand vous étiez ministre de la Défense nationale.

01.60 André Flahaut (PS): Monsieur le ministre, je ne parlais pas de la Belgique, mais des relations avec l'ONU.

01.61 Karel De Gucht, ministre: Je sais. Mais ma remarque principale sur les Nations unies, et notamment le DPKO, c'est qu'ils ne disposent pas de suffisamment de moyens et de structures de commandement pour au moins une quinzaine d'opérations réparties dans le monde. Il serait nécessaire de disposer d'une structure de commandement, d'analyse et de militaires à New York pour gérer le tout. Il est particulièrement difficile de trouver un militaire à l'ONU. J'estime que c'est une erreur: nombre d'interventions sont des opérations militaires. Vous savez comme moi toutes les réticences sur ce point et pourtant il faudrait y parvenir pour améliorer considérablement l'efficacité des opérations de la paix. C'est vraiment une erreur de leur part, mais je ne peux que constater que tout continue dans ce sens.

Vous avez en outre émis certaines propositions, notamment sur les Béninois; ce sera la seule observation de nature militaire à laquelle je répondrai. En effet, je connais bien cette expérience des Béninois: c'est une bonne idée de les envoyer sur place. En effet, ces gens sont bien encadrés sur le plan logistique; on voulait même augmenter encore la qualité de leur équipement et sa diversification. L'idée est bonne, mais je pense cependant – mais il faudra attendre une réponse à cette question – que sur le théâtre des opérations, ils doivent être accompagnés.

Or, à présent, il s'agit d'un accompagnement à distance incluant des missions ponctuelles.

01.62 André Flahaut (PS): Nous conduisons la même opération avec les militaires béninois dans l'un des pays voisins. Nous les accompagnons en envoyant régulièrement des équipes de liaison. Nous le faisons déjà ailleurs. Nous pouvons donc le faire là.

01.63 Karel De Gucht, ministre: Je le sais. Mais, pour l'instant, ils sont au Katanga. Si on décide de les envoyer au Kivu, il faudra, tout d'abord, réfléchir quant à l'accompagnement adéquat d'une telle opération. En effet, ce n'est pas un hasard si une grande partie des troupes qui se rendent là-bas finissent par "s'éclipser". Cela donne, à mon avis, un aperçu quant à la situation sur le terrain. Mais cette question doit évidemment être examinée en collaboration avec les militaires.

En outre, vous avez raison en ce qui concerne l'Eurocorps. Il en va de même pour les "Battlegroups". Tout cela existe sur papier. Mais pour les envoyer, l'unanimité est nécessaire. Le "Battlegroup" actuel est

gesteld over het militaire aspect. Ik stel me voor dat uw opvolger u volgende week zal antwoorden.

Ik denk niet dat er rivaliteit is tussen diplomaten en militairen: wij diplomaten en militairen werken goed samen in België.

01.60 André Flahaut (PS): Ik had het over de relaties met de VN.

01.61 Minister Karel De Gucht: Mijn belangrijkste opmerking over de Uno is dat ze over onvoldoende commandostructuur beschikt om een vijftiental operaties verspreid over de wereld, te beheren. Ze zou over meer militairen in New York moeten beschikken om de efficiëntie van de vredesoperaties te verbeteren. Bovendien heeft u bepaalde voorstellen gedaan, met name over de Beniners. Het is een goed idee ze ter plaatse te sturen. Die mensen zijn op logistiek vlak beter omkaderd. Maar ik denk wel dat ze in het veld begeleid moeten worden.

Momenteel betreft het een begeleiding op afstand die gerichte missies omvat.

01.62 André Flahaut (PS): We voeren dezelfde operatie uit met Beninse soldaten in een van de buurlanden. We begeleiden ze via liaisonteams. Waarom zouden we niet hetzelfde doen in Congo?

01.63 Minister Karel De Gucht: Juist, maar op dit ogenblik zitten ze in Katanga. Als ze naar Kivu worden gestuurd, zal er moeten nagedacht worden over een geschikte begeleiding van een dergelijke operatie. Een groot deel van de manschappen die naar daar gaan, knippen er uiteindelijk tussenuit. Dat geeft een beeld van de situatie. Die kwestie moet in samenwerking met de militairen

dirigé par la Grande-Bretagne. Or, cette dernière a mis son veto. Un travail doit donc être effectué en la matière. Il faut s'interroger quant à l'utilité des "battlegroups", à leur disponibilité, à leur structure de commandement. Il est également nécessaire de s'interroger sur la structure de décision des opérations, etc. Je répète qu'un réel travail doit être fait à ce niveau. D'ailleurs, mon collègue suédois a appelé à une analyse approfondie des "battlegroups". Selon moi, il serait également opportun de soumettre l'Eurocorps au même type d'analyse. En effet, s'il est bien de pouvoir visiter son siège à Strasbourg, encore faut-il s'interroger sur l'utilité militaire de ce dernier.

worden bestudeerd.

U hebt gelijk aangaande het Eurokorps. Hetzelfde geldt voor de *battle groups*. Dat bestaat allemaal op papier. Om hen uit te sturen is unanimiteit vereist. De huidige *battle group* wordt aangevoerd door Groot-Brittannië... dat zijn veto heeft uitgesproken. Op dat vlak is er nog heel wat werk voor de boeg. Er moeten vragen worden gesteld over het nut, de beschikbaarheid, de commandostructuur maar ook over de structuur waarbinnen over de operaties wordt beslist. Het zou opportuun zijn om dezelfde analyse uit te voeren voor het Eurokorps.

01.64 Denis Ducarme (MR): (...)

01.65 Karel De Gucht, ministre: Je pense qu'il faut s'engager à l'Est du Congo. À mes yeux, cela ne signifie pas pour autant qu'il faille se retirer du Kosovo. On y enregistre des progrès. Nous avons été en mesure d'y déployer Eulex. Maintenant, nous adoptons une stratégie de retrait. Je ne pense pas que d'ici un an, le même dispositif sera encore présent au Kosovo. Il sera moindre que maintenant. Mais nous n'y sommes pas encore!

01.65 Ministre Karel De Gucht: Ik vind dat we ons moeten engageren in Oost-Congo. Dat betekent echter niet dat we ons moeten terugtrekken uit Kosovo. Volgens mij zal de vredesmacht in Kosovo over een jaar minder omvangrijk zijn. We hebben bepaalde eenheden uit Libanon teruggetrokken. In Tsjaad wordt er gewerkt aan een exitstrategie omdat er VN-troepen zullen worden gelegerd en de overdracht geordend moet verlopen.

En ce qui concerne le Liban, nous avons retiré certains éléments de cette mission. Au Tchad, une stratégie d'exit est en cours, car nous attendons l'arrivée des troupes onusiennes. En effet, nous ne pouvons délaissier les campements avant leur arrivée, premièrement, parce que nous en sommes responsables et deuxièmement, parce que les forces onusiennes ne trouveraient plus rien à leur arrivée. Nous veillons donc à ce que ce transfert s'effectue de façon ordonnée.

Voorzitter Hilde Vautmans: Zijn er collega's die kort, bijvoorbeeld gedurende een minuut, willen repliceren?

(...): (...).

Voorzitter Hilde Vautmans: Collega's, wij zullen nog mogelijkheden hebben. De minister heeft andere verplichtingen.

Mijnheer de minister, wij hebben nog een volgende mogelijkheid. Ik reken er immers op dat u hier heel snel terug staat, met de belofte van de Europese Unie om op te treden.

01.66 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, peut-on poursuivre quelques minutes entre nous sur l'ordre des travaux?

Hilde Vautmans, présidente: M. le premier ministre Leterme nous attend dans la Salle internationale.

01.67 Georges Dallemagne (cdH): Il y a la position de plusieurs

collègues sur la fameuse recommandation Rwanda.

Voorzitter Hilde Vautmans: Mijnheer Dallemagne, ik stel voor dat wij volgende week, voorafgaand aan de commissievergadering, de regeling van de werkzaamheden agenderen. Alle suggesties zijn welkom voor de regeling van de werkzaamheden in verband met de vraag van verschillende collega's rond de herziening van de aanbevelingen van de Rwandacommissie.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.37 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12.37 heures.